

# АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

11 іюня.

ГОДЪ ИЗДАНІЯ II <sup>ой</sup>

1917 г.

## СОДЕРЖАНІЕ № 23.

- 1) Армянскія политическія партіи.
- 2) Нельзя ли немедленно ввести земство на Кавказѣ?  
*Г. Тумановъ.*
- 3) Очерки по міѳологіи армянскихъ сказокъ.  
*Маріэтта Шагинянъ.*
- 4) Очерки изъ исторіи армянскаго вопроса въ Турціи.  
*Лео.*
- 5) Къ вопросу о возстановленіи и улучшеніи сельскаго хозяйства въ Арменіи.  
*Аирономъ Г. В. Арутюновъ.*
- 6) Пѣсня дѣвушки.  
*К. Бальмонтъ.*



- 7) Кличъ.  
*Сергій Заровъ.*
- 8) Художникъ А. Азарпетянъ.  
*Г. Онанянъ.*
- 9) На турецкихъ фронтахъ.  
*П. Бурскій.*
- 10) Подпоручикъ Ервандъ Іосифовичъ Маркарянъ.  
*Гарегинъ С.*
- 11) Обзоръ печати:  
Армянская пресса.  
Русская пресса.
- 12) Хроника.
- 13) Корреспонденція.
- 14) На освобожденіе армянъ.

МОСКВА.

Янв. 1918



# ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 г.

на еженедельный общественно-политический и литературный журнал,  
посвященный вопросам армянской жизни,

## „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“,

П-Й ГОДЪ ИЗДАНІЯ.

издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ, ■■■ при ближайшемъ участіи А. К. Дживелегова.

„Армянскій Вѣстникъ“ былъ основанъ съ цѣлью укрѣпить знакомство русскаго общества съ Арменіей и армянами.

Въ настоящее время, послѣ года изданія, можно, повидимому, признать, что цѣль эта достигается. Непрерывный ростъ интереса къ журналу какъ въ армянскомъ, такъ и въ русскомъ обществѣ, участіе въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служатъ неопровержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумѣлъ отвѣтить очень серьезной потребностью Черпая силы въ этой поддержкѣ со стороны общества, редакция будетъ и впредь проводить въ журналѣ взгляды, которые она проводила раньше и которые, какъ она надѣется, въ главномъ раздѣляются и русской и армянской интеллигенціей.

Въ теченіе 1916 г. въ журналѣ принимали участіе: Агабабовъ Р. А., А — До, Адамовъ М., Аджемовъ Х. С., Азнаурянъ Ар., Азянъ М. К., Алавердянъ М. Я., Акопянъ С., Аняновъ І. Н., Аркелянъ А. Б., Араумановъ М., Арутюнянъ Е. А., Атабековъ А. И., Атрпетъ, Ахумянъ Т., Бабянъ С., Бакузани, Барановскій Я., Бархударянъ С. Свяш. Бекгулянъ Р., Брюсовъ В. Я., ген' Бурскій П. М., Бурышк инъ П. А., Варандянъ М., Ведрисели Д. К., Верховскій Ю., акад. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій Ю. А., Враціанъ С., Вячеславъ Ивановъ, Городецкій С., Лавыкинъ Д., Девоянъ Т., ки. Долгоруковъ П. Д., Евангуловъ Г. Г., Егіазаровъ А. И., Енгибарянъ Р., Заровъ С. Заргаръ-Никогосовъ Ц. Кара-Мурза С. Г., проф. Кизеветтеръ А. А., Кирѣва М., Костанянъ К., Косоянъ Г., проф. Котляревскій С. А. Кротковъ С., ген. Кулебякинъ А., Кучукъ-Іоаннесовъ Х. И., Кушлю Ал., Ледницкій Макарянъ А., Макинціанъ П., Мжелловъ А. З., Меликъ-Арустамянъ М., А. Р., Лео, Лисиціанъ Србуи, Меликъ-Степанянъ С., Микаэлянъ К., Мишинскій Талеушъ, Немировичъ-Данченко Вас. И., Обнинскій В. П. (ф), Овакимянъ В., Огановскій Н. П., чл. Гос. Думы Панаджановъ М., Папазянъ В., Петросянъ П., Пираловъ А., Пирвердіевъ С., Пирумовъ С., Поповъ А., Реулло Н., Рстакианъ І., свяш. Сарикянъ А., Саянскій К., Сафрастьянъ А., Сибирскій Ф., Сирумянъ П., Сологубъ Ф., Сырейщикова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Захарянъ Е., Терлемезянъ П., Теръ-Ованесянъ С., проф. Тотоміанъ В. Ф., ки. Тумановъ Г. М., ки. Тумановъ К. М., Туманянъ А., Халатовъ Л. Г., Ханазатъ Р., Чалхушянъ Гр., Чубаръ Г., Цатуріанъ Ал. І., Шарти, Шахатунянъ А., Шермазановъ Г. Ш., чл. Гос. Думы Шепкинъ Н. Н., Яблоновскій С. В., Язвичскій В. І.

Подписная цѣна: На 12 мѣс. — 10 р. На 2 мѣс. — 3 р.  
" 6 " — 6 " " 1 " — 1 р. 50к.  
" 3 " — 4 " Цѣна отдѣльнаго  
номера — 30 коп.

За перемѣну адреса — 40 коп. ■■■ ЗА ГРАНИЦУ — ВДВОЕ.

### ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

СТРОКА ПЕТИТА: впереди текста — 50 коп., позади текста — 30 коп. Ширина стр. 4 колонны. Объявленія принимаются въ конторѣ редакціи и всѣми конторами по приему объявленій въ Россіи.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОСКРЕСЕНЬЯМЪ.

АДРЕСЪ КОНТОРЫ И РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА

„Армянскій Вѣстникъ“

Москва, Остожекка, 2-й Ильинскій пер., д. 3. ————— Телеф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.



бы правильнѣе, чтобы правительство само ввело волостное земство на Кавказѣ одновременно съ остальной Россіей.

Правда, безъ руководства, по крайней мѣрѣ на первое время, со стороны болѣе крупныхъ органовъ,—губернской или уѣздной земской управы—селеніямъ трудно было бы справляться со своими новыми задачами. Не будетъ у нихъ достаточно средствъ для общихъ по уѣзду или губерніи мѣръ—проведенія дорогъ, учрежденія гимназій, больницъ и пр. Но этихъ неудобствъ можно избѣжать, если сельскимъ земствамъ предоставить объединяться въ союзы и союзамъ имѣть постоянные органы, могущіе замѣнить собой уѣздныя и даже губернскія земскія управы.

Интересы всѣхъ народностей были бы хорошо охранены при введеніи мелкой земской единицы на демократическихъ началахъ, чего, конечно,

нельзя было сказать о дореволюціонныхъ проектахъ. Селенія объединялись бы въ союзы съ однородными интересами и однороднымъ составомъ населенія, не стѣсняясь нынѣшними административными границами участковъ и даже уѣздовъ. Уже одно это было бы крупнымъ преимуществомъ волостного земства передъ проектомъ уѣздныхъ и губернскихъ земствъ при нынѣшнихъ административныхъ границахъ.

Во всякомъ случаѣ, этотъ вопросъ настолько важенъ, что на него слѣдовало бы обратить вниманіе нынѣшнему временному правительству, не ожидая созыва Учредительнаго Собранія. Последнее тотъ же вопросъ могло бы рассмотреть въ послѣдствіи, при обсужденіи общеземской реформы, и воспользоваться опытомъ уже введеннаго волостного земства.

Г. Тумановъ.

## Очерки по міѳологіи армянскихъ сказокъ \*).

### VIII. Колдовство и естественные дары природы.

Не малую роль играетъ въ сказкахъ колдовство. Имъ занимаются болѣею частью женщины, факіры, дервиши, кеоса. Любопытно, что среди месопотамскаго армянства колдовство сохранилось еще въ XII вѣкѣ. Епископъ Нерсѣсъ Благодатный ставитъ на видъ въ своей грамотѣ тамошнему духовенству, что ихъ женщины „занимаются ворожбой, колдовствомъ, приготовленіемъ различныхъ зелей“. И до сихъ поръ встрѣчаются на востокѣ люди, занимающіеся традиціоннымъ колдовствомъ, главнымъ образомъ гаданіемъ и приготовленіемъ любовныхъ напитковъ.

Въ армянскихъ деревняхъ не переставали вѣрить колдунамъ. Еще совсѣмъ недавно, лѣтъ 80—100 назадъ, когда чума захаживала на Кавказъ, ходили легенды о „цасманацогохъ“, двухъ предвѣстникахъ чумы. Передъ тѣмъ, какъ наступить чумѣ, два всадника, одинъ въ черной одеждѣ съ черной палкой въ рукѣ, другой въ красной одеждѣ съ красной палкой, вѣзжали будто-бы въ деревню. Перваго встрѣчнаго они заставляли идти впередъ и указывать дома; для всѣхъ остальныхъ людей, кромѣ этого невольнаго проводника, цасманацогои оставались невидимыми. Войдя въ домъ, они мѣтили людей и животныхъ красными либо черными знаками. Помѣченный черныя умираетъ, помѣченный краснымъ выздоравливаетъ. Бабушка писателя Абовяна рассказывала своему внуку, что сама была свидѣтельницей посѣщенія такихъ цасманацоговъ. Разумѣется, всѣ эти повѣрья, еще живущія среди армянскихъ крестьянъ, пышно цвѣтутъ и въ сказкахъ. Помимо обычныхъ колдовскихъ предметовъ, каковы шапка-невидимка, скатерть-самобранка, ключъ-всесотмычка, есть еще подвѣшники, въ перестановкѣ которыхъ скрыто тайное значеніе, чудодѣйственные цвѣты и травы, сушеные мозги животныхъ, безсмертная вода, яблоки, дающія молодость, и много другого. Но все же

колдовство само по себѣ, какъ абсолютная власть, какъ магія, въ армянскихъ сказкахъ не встрѣчается. Обычно служить оно средствомъ для второстепенныхъ участниковъ сказки, и надъ нимъ всегда есть болѣе высокая власть; герои пользуются имъ лишь временно и, добившись своей цѣли, дарятъ волшебные предметы кому-нибудь другому.

Несравненно болѣе таинственное значеніе имѣютъ въ сказкахъ естественные дары природы и особенно части и соки человѣческаго тѣла. Чудодѣйственна зола сожженного человѣка, его печень, внутренности, мозги; но ни съ чѣмъ не сравнима важность молока, и животнаго, и женскаго. Быть можетъ, тутъ сказывается пастушеская душа Арменіи; но, конечно, полнаго объясненія «культу молока» этимъ еще не дано. Самой страшной клятвой въ сказкѣ является «клятва молокомъ своей матери». Обычное утѣшеніе, вмѣсто русскаго «провалиться мнѣ на этомъ мѣстѣ», звучитъ такъ: «да стать мнѣ жертвой твоему молоку». Въ дѣлѣ питанія молокомъ стоитъ на первомъ мѣстѣ. Богатыри, будучи дѣтьми, отличаются тѣмъ, что сосутъ свою бѣдную мать чуть-ли не до десяти лѣтъ. Красная корова выкормила двухъ сиротокъ однимъ только своимъ молокомъ, при чемъ дѣйствіе такого питанія не замедлило сказаться на ихъ лицахъ: они стали «какъ парчевыя». Пососать грудь женщины, даже самой свирѣпой,—значитъ расположить ее къ себѣ навѣки и заставить относиться поматерински. Страшныя матери дѣвоу укрощаются только этимъ способомъ. Царевичъ забрелъ въ пещеру и видитъ тамъ мать дѣвоу, крутящую веретено; она стоитъ къ нему спиной, перебросивъ черезъ плечо свою грудь. Онъ тихонько подошелъ къ этой груди и сталъ ее сосать. Страшная мать дѣвоу оборотилась, встрѣтила его поматерински и помогла во всѣхъ подвигахъ.

### IX. Основныя міѳологемы.

#### а) Солнечность.

Даже въ небольшомъ, нынѣ доступномъ для изслѣдователя, сказочномъ матеріалѣ можно прослѣ-

\*) См. № 21 „Армян. Вѣстн.“.



ше—соціаль-демократическія партіи съ особыми программами. Это—Бундъ и „Поэлэ-Ціонъ“. А сколько евреевъ состоятъ членами Р. С. Д. Р. П.! Если перейти къ кавказскимъ отношеніямъ, то, напр., у грузинъ мы видимъ существованіе партіи социалистовъ-федералистовъ, которая является тою же соціаль-демократической партіей, но съ національнымъ налетомъ. Одинаковое явленіе можно наблюдать у украинцевъ, латышей и другихъ культурныхъ народностей Россіи.

Такимъ образомъ, нѣтъ ничего сверхъестественнаго въ томъ, что каждый армянинъ имѣетъ возможность выбирать между двумя болѣе или менѣе однородными политическими партіями. Если онъ хочетъ быть, напр., кадетомъ на великорусскомъ нарѣчьи, онъ по-

ступаетъ въ партію народной свободы; если же онъ предпочитаетъ быть кадетомъ на нарѣчьи тифлискомъ или эриванскомъ, онъ идетъ въ армянскую народную. Ни тутъ ни тамъ онъ не будетъ сидѣть сложа руки. Но работа будетъ не совсѣмъ совпадающая.

Такимъ образомъ, параллелизмъ партій—явленіе понятное и законное. И мы прекрасно оцѣнивали идею той же армянской народной партіи, которая не побоялась стать излишнимъ и назойливымъ дублетомъ кадетской партіи.

Национальныя армянскія задачи существуютъ. Общероссійскія партіи этими задачами интересуются чрезвычайно мало. Поэтому нужно, чтобы ими интересовались армянскія національныя партіи.

## Нельзя ли немедленно ввести земство на Кавказѣ?

Извѣстно, что временное правительство на дняхъ посвятило нѣсколько засѣданій законопроекту о волостномъ земствѣ, и со дня на день ожидается опубликованіе закона о немедленномъ введеніи въ Россіи столь давно жданной мелкой земской единицы.

Съ другой стороны, извѣстно, что на Кавказѣ не существуетъ не только волостного земства, но и какихъ бы то ни было другихъ органовъ земскаго самоуправления. Законопроектъ, составленный управленіемъ бывшаго наместника и возбудившій сначала очень много надеждъ, а затѣмъ сильно разочаровавшій всѣхъ друзей края, какъ извѣстно, не успѣлъ получить санкціи закона.

И теперь является вопросъ—до какихъ поръ Кавказъ останется безъ земства. Ждать ли, пока реформа коснется общерусскаго губернскаго и уѣзднаго земства или немедленно ввести въ край волостное земство, которое земская Россія надѣется получить на-дняхъ?

По всѣмъ видимостямъ, реформа губернскаго и уѣзднаго земства будетъ введена въ земскихъ губерніяхъ не скоро. Она, какъ и городская реформа, будетъ, вѣроятно, предметомъ сужденія Учредительнаго Собранія или 5-й Госуд. Думы. Еще отдаленнѣе время введенія этой реформы на Кавказѣ. Здѣсь реформѣ, вѣроятно, будетъ предшествовать административный передѣлъ. Существующія губерніи, области, уѣзды и округа включают въ свои предѣлы народности и мѣстности съ самыми различными и часто противоположными нуждами. И передѣлъ этотъ въ дѣйствительности не такъ быстро совершится, какъ на бумагѣ, такъ какъ вызоветъ столкновеніе самыхъ разнообразныхъ интересовъ.

Между тѣмъ, откладывать долѣе введеніе на Кавказѣ земства будетъ невозможно, если принять во вниманіе, что нынѣшнее трудное время ставитъ мѣстному управленію съ каждымъ днемъ все болѣе сложныя задачи.

Въ виду этого нельзя не пожелать, чтобы законъ о волостномъ земствѣ безотлагательно, одновре-

менно съ земскими губерніями, былъ введенъ и на Кавказѣ.

Населеніе Кавказа къ этому до нѣкоторой степени подготовлено. Еще при гр. Воронцовѣ-Дашковѣ, лѣтомъ 1915 г., мѣстнымъ сельскимъ обществамъ было предоставлено объединяться для осуществленія земскихъ цѣлей. Правда, реформа эта въ дѣйствительности потерпѣла неудачу. Реформѣ не сочувствовала уѣздная и участковая администрація, такъ какъ видѣла въ ней умаленіе своей власти. Но все же населеніе ознакомилось съ задачами реформы и поняло все важное значеніе ея. О мелкой земской единицѣ говорилось не мало также на совѣщаніяхъ по введенію земской реформы на Кавказѣ. Особенно подробно разрабатывало проектъ волостного земства тифанское и кутаисское совѣщаніе въ 1909 г. Напримѣръ, кутаисское совѣщаніе считало настолько необходимымъ введеніе въ губерніи мелкой земской единицы, что готово было ради нея отказаться отъ уѣзднаго и участковаго земства и ограничиться двухстепеннымъ земствомъ—сельскимъ и губернскимъ.

Острая нужда въ земствѣ для Кавказа хорошо извѣстна всей земской Россіи. Представители общеземскаго союза и военно-промышленныхъ комитетовъ, часто наѣзжавшіе на Кавказъ, воочию убѣждались въ полной безпомощности мѣстныхъ селеній въ продовольственномъ и дорожномъ дѣлѣ, по призыву бѣженцевъ и вообще въ организациі тыла. И нынѣшніе министры (наприм., Шингаревъ и кн. Шаховской) давно знакомы съ неотложною потребностью кавказцевъ въ земствѣ.

Кн. Шаховской въ истекшую зиму въ бесѣдѣ съ пишущимъ эти строки высказывалъ убѣжденіе, что отъ правительства (нынѣ уже стараго) нечего ждать кавказцамъ введенія у нихъ земскихъ учреждений, и что само населеніе должно создать какіе-нибудь комитеты, которые замѣнили бы собой земство.

Такой революціонный путь при нынѣшнемъ правительствѣ былъ бы, конечно, неумѣстенъ. Было



бы правильнѣе, чтобы правительство само ввело волостное земство на Кавказѣ одновременно съ остальной Россіей.

Правда, безъ руководства, по крайней мѣрѣ на первое время, со стороны болѣе крупныхъ органовъ,—губернской или уѣздной земской управы—селеніямъ трудно было бы справиться со своими новыми задачами. Не будетъ у нихъ достаточно средствъ для общихъ по уѣзду или губерніи мѣръ—проведенія дорогъ, учрежденія гимназій, больницъ и пр. Но этихъ неудобствъ можно избѣжать, если сельскимъ земствамъ предоставить объединяться въ союзы и союзамъ имѣть постоянные органы, могущіе замѣнить собой уѣздныя и даже губернскія земскія управы.

Интересы всѣхъ народностей были бы хорошо охранены при введеніи мелкой земской единицы на демократическихъ началахъ, чего, конечно,

нельзя было сказать о дореволюціонныхъ проектахъ. Селенія объединялись бы въ союзы съ однородными интересами и однороднымъ составомъ населенія, не стѣсняясь нынѣшними административными границами участковъ и даже уѣздовъ. Уже одно это было бы крупнымъ преимуществомъ волостного земства передъ проектомъ уѣздныхъ и губернскихъ земствъ при нынѣшнихъ административныхъ границахъ.

Во всякомъ случаѣ, этотъ вопросъ настолько важенъ, что на него слѣдовало бы обратить вниманіе нынѣшнему временному правительству, не ожидая созыва Учредительнаго Собранія. Последнее тогъ же вопросъ могло бы рассмотреть въ послѣдствіи, при обсужденіи общеземской реформы, и воспользоваться опытомъ уже введеннаго волостного земства.

Г. Тумановъ.

## Очерки по міѳологіи армянскихъ сказокъ \*).

### VIII. Колдовство и естественные дары природы.

Не малую роль играетъ въ сказкахъ колдовство. Имъ занимаются болѣею частью женщины, факіры, дервиши, кеоса. Любопытно, что среди месопотамскаго армянства колдовство сохранилось еще въ XII вѣкѣ. Епископъ Нерсѣсъ Благодатный ставитъ на видъ въ своей грамотѣ тамошнему духовенству, что ихъ женщины „занимаются ворожбой, колдовствомъ, приготовленіемъ различныхъ зелей“. И до сихъ поръ встрѣчаются на востокѣ люди, занимающіеся традиціоннымъ колдовствомъ, главнымъ образомъ гаданьемъ и приготовленіемъ любовныхъ напитковъ.

Въ армянскихъ деревняхъ не переставали вѣрить колдунамъ. Еще совсѣмъ недавно, лѣтъ 80—100 назадъ, когда чума захаживала на Кавказъ, ходили легенды о „пасманапогахъ“, двухъ предвѣстникахъ чумы. Передъ тѣмъ, какъ наступитъ чумъ, два всадника, одинъ въ черной одеждѣ съ черной палкой въ рукѣ, другой въ красной одеждѣ съ красной палкой, въѣзжали будто-бы въ деревню. Перваго встрѣчнаго они заставляли идти впередъ и указывать дома; для всѣхъ остальныхъ людей, кромѣ этого невольнаго проводника, пасманапоги оставались невидимыми. Войдя въ домъ, они мѣтили людей и животныхъ красными либо черными знаками. Помѣченный чернымъ умираетъ, помѣченный краснымъ выздоравливаетъ. Бабушка писателя Абовяна рассказывала своему внуку, что сама была свидѣтельницей посѣщенія такихъ пасманапоговъ. Разумѣется, всѣ эти повѣрья, еще живущія среди армянскихъ крестьянъ, пышно цвѣтутъ и въ сказкахъ. Помимо обычныхъ колдовскихъ предметовъ, каковы шапка-невидимка, скатерть-самобранка, ключъ-всесоотмычка, есть еще подвѣшники, въ перестановкѣ которыхъ скрыто тайное значеніе, чудодѣйственные цвѣты и травы, сушеные мозги животныхъ, безсмертная вода, яблоки, дающія молодость, и много другого. Но все же

колдовство само по себѣ, какъ абсолютная власть, какъ магія, въ армянскихъ сказкахъ не встрѣчается. Обычно служить оно средствомъ для второстепенныхъ участниковъ сказки, и надъ нимъ всегда есть болѣе высокая власть; герои пользуются имъ лишь временно и, добившись своей цѣли, дарятъ волшебные предметы кому-нибудь другому.

Несравненно болѣе таинственное значеніе имѣютъ въ сказкахъ естественные дары природы и особенно части и соки человѣческаго тѣла. Чудодѣйственна зола сожженного человѣка, его печень, внутренности, мозги; но ни съ чѣмъ не сравнима важность молока, и животнаго, и женскаго. Быть можетъ, тутъ сказывается пастушеская душа Арменіи; но, конечно, полнаго объясненія «культу молока» этимъ еще не дано. Самой страшной клятвой въ сказкѣ является «клятва молокомъ своей матери». Обычное увѣреніе, вмѣсто русскаго «провалиться мнѣ на этомъ мѣстѣ», звучитъ такъ: «да стать мнѣ жертвой твоему молоку». Въ дѣлѣ питанія молоко стоитъ на первомъ мѣстѣ. Богатыри, будучи дѣтьми, отличаются тѣмъ, что сосутъ свою бѣдную мать чуть-ли не до десяти лѣтъ. Красная корова выкормила двухъ сиротокъ однимъ только своимъ молокомъ, при чемъ дѣйствіе такого питанія не замедлило сказаться на ихъ лицахъ: они стали «какъ парчевыя». Пососать грудь женщины, даже самой свирѣпой,—значитъ расположить ее къ себѣ навѣки и заставить относиться поматерински. Страшныя матери дѣвоу укрощаются только этимъ способомъ. Царевичъ забрелъ въ пещеру и видитъ тамъ мать дѣвоу, крутящую веретено; она стоитъ къ нему спиной, перебросивъ черезъ плечо свою грудь. Онъ тихонько подошелъ къ этой груди и сталъ ее сосать. Страшная мать дѣвоу оборотилась, встрѣтила его поматерински и помогла во всѣхъ подвигахъ.

### IX. Основные міѳологемы.

#### а) Солнечность.

Даже въ небольшомъ, нынѣ доступномъ для изслѣдователя, сказочномъ матеріалѣ можно прослѣ-

\*) См. № 21 „Армян. Вѣстн.“.



дять повторныя очертанія характерныхъ мифовъ, принявшихъ національно-армянскую окраску и ту таинственную смысловую глубину, которая дѣлаетъ мифъ загадкою историческихъ судебъ народа. Догадываться о внутреннемъ смыслѣ этихъ мифовъ—дѣло трудное и отчасти даже пустое, пока не изслѣдованъ весь сказочный эпосъ. Да и вполне объяснить мифъ понятіями невозможно; онъ раскрывается лишь дѣйственно, въ событіяхъ отдѣльной народной души, какъ и въ исторіи цѣлаго народа. Я попытаюсь, однако, очертить нѣсколько характерныхъ армянскихъ мифовъ.

Солнце—источникъ постоянного мифотворчества у всѣхъ народовъ, стало-быть, армяне, мифологизировавъ его, отдають дань общему культу. Но ихъ поклоненіе солнцу очень интенсивно и идетъ отъ сѣдой древности, вѣроятно, отъ солнечной религіи парсовъ. Мы уже знаемъ, что въ XII столѣтіи, то-есть спустя нѣсколько вѣковъ по принятіи христіанства, у месопотамскихъ армянъ уцѣлѣло солнцепоклонство; эти странные язычники звали себя Ареввордикъ, то-есть сынами солнца. Донынѣ крестьяне араратскихъ деревень клянутся солнцемъ, чтутъ его, часто употребляютъ эпитетъ «солнечный», прибавляютъ его къ именамъ. Уцѣлѣли выраженія: «беру въ свидѣтели твое солнце» (ко арэвы вка), «про то знаетъ твое солнце» (ко арэвы гитэ); подразумевается, что у каждого человѣка есть свое солнце, подобно нашему представленію объ ангелѣ каждого человѣка. Это солнце должно быть символомъ не то души, не то идеи человѣка, не то высшей, но лично съ нимъ связанной сущности. Очень важно отмѣтить, что солнце у армянъ мужского рода (у славянъ оно *божество*, у германцевъ *богима*; Fran Sonne). Полъ божества влияетъ и на культъ его и на характеръ мифа. Такъ, для армянъ солнце—символъ мужественности, понимаемой не только какъ сила, но именно какъ *мужская* сила. Въ сказкѣ часто попадаются таинственные существа, матери которыхъ извѣстны, а отцы или прадѣды подлѣ сомнѣнью; сказочники возводятъ ихъ генеалогію до самаго бога-Солнца, которому мифъ приписываетъ оплодотворяющую силу, подобную зевесовой. Такъ произошли многочисленные герои сказокъ: Арэваманукъ (дитя солнца), Арэвахатъ (отпрыскъ солнца), Арэгназанъ и т. д. Отсюда и идеалъ армянской расы—златокудрость. Въ массѣ своей армяне черноволосы и смуглы; блондины попадаются рѣдко, большей частью въ дѣтскомъ возрастѣ, и съ годами темнѣютъ. Казалось бы, идеаломъ расы должна быть черноволосость, т. е. типическая красота, узаконенная многими вѣками подбора. Но нѣтъ, культъ златокудрости у армянъ не менѣе силенъ, нежели, напримѣръ, на Западѣ, у германскихъ народовъ, гдѣ его сдѣлали даже недостойнымъ политическимъ орудіемъ. Высшая красота, доступная воображенію армянскихъ сказочниковъ, это—солнечные волосы и даже солнечное лицо. Отсюда эпитеты «позументъ», «парча», въ примѣненіи къ лицу героя. Раннее принятіе христіанства не повредило культу солнца, но вылило въ него новое содержаніе. «Мужественный свѣтъ солнца» сдѣлался въ то-же время и свѣтомъ добра. Молитвы продолжали направляться въ его сторону. Интересна этимологическая справка о словѣ *востокъ*. Въ европейскихъ языкахъ оно по-

чти всегда связывается съ понятіемъ восхода, вставанія; по-армянски востокъ, — «Ахот'аранъ», — буквально значить: сторона молитвы. Итакъ, въ солнечномъ мифѣ армянъ явственно проступаетъ культъ *мужественной силы*, понятіе которой съ вѣками все углублѣетъ и наполняется положительнымъ содержаніемъ, такъ что мужественное постепенно начинаетъ становиться синонимомъ добраго, истиннаго и вѣчнаго. Это разъясняетъ намъ отчасти женоненавистничество армянскихъ сказокъ и приближаетъ къ разумнѣю другого важнаго мифа,—о дѣвушкѣ, заслужившей себѣ мужской полъ.

#### б) Мужедѣва.

Сказка часто рассказываетъ про вдову, рывшую свою дочь въ мужское платье, чтобы она могла играть съ мальчиками. Своею ловкостью дѣвушка услужила царю, и тотъ, считая ее юношей, выдалъ за нее замужъ свою единственную дочь. Когда обнаружилось, что новый зять женскаго пола, царь и царица рѣшили его погубить. Они даютъ ему труднѣйшія порученія (послѣднее изъ нихъ—отнять у старшей матери дѣвовъ чотки). Дѣвушка-зять храбро выполняетъ всѣ задачи и когда, наконецъ, воруетъ чотки, то проклятіемъ матери дѣвовъ преобразается въ юношу.

Есть нѣсколько вариантовъ этой сказки. Лучшій изъ нихъ—художественная обработка Агаянца. Но во всѣхъ вариантахъ событія располагаются одинаково: личное мужество заставляетъ промѣнять женское платье на мужское; любовь не играетъ для дѣвушки-мальчика никакой роли, всѣ инстинкты ея сосредоточены на борьбѣ, оружіи, охотѣ; цѣлымъ рядомъ опасныхъ героическихъ подвиговъ готовится преображеніе ея пола; и, наконецъ, совершается самое это преображеніе, но не естественнымъ, а уже сверхъестественнымъ путемъ, волею другого лица. Въ сказкѣ Агаянца, напримѣръ, героиня Арэгназанъ, переодѣтая мальчикомъ, воруетъ у купающейся дѣвы-голубя ея оперенье, и та тихой пѣсней очаровываетъ ее изъ озера:

Ахъ, отдай мнѣ крылья, крылья,  
Дай вспорхнуть и улетѣть!  
Ужъ давно мнѣ сны открыли  
Все, что долженъ ты хотѣть.  
Ахъ, услышь мой огорченный,  
Полный жалобой влечь,—  
Коль, дѣвицей нареченный,  
Хочешь мужества достичь...

Когда Арэгназанъ бросаетъ ей перья, дѣва-голубь превращаетъ ее въ юношу, и Арэгназанъ становится Арэгомъ. Замѣтимъ кстати, что даже имя этой новой амазонки имѣетъ связь съ солнцемъ. Арэгъ, какъ и Арэвъ, значить «видимый свѣтъ солнца». И такъ, и для женщины возможно возвышеніе, но покупается оно цѣною ея отказа отъ своего пола. Мы уже видѣли, что для армянъ идеалъ всего добраго, сильнаго и прекраснаго заключенъ въ понятіи «мужественности». Понятно, что и достиженіе этого идеала происходитъ черезъ омуженіе.

#### с) Хазаранъ-блбуль.

Профессоръ Халатянцъ, переводя хазаранъ-блбула на русскій языкъ, назвалъ его безъ доста-



точного основанія „золотымъ соловьемъ“. Въ сборникахъ имени Эмина онъ переводится какъ „чудный соловей“. На самомъ дѣлѣ вопросъ сложенъ.

Хазаранъ слово персидское; это производное отъ тысячи, хазаръ. Соединяя его съ армянскимъ блбуломъ (то-есть соловьемъ), можно допустить такой переводъ: тысячный соловей, тысячеголосый соловей, соловей, поющий на тысячу ладовъ, соловей изъ тысячи первый. Но это все же остается на совѣсти переводчика, какъ толкованіе вольное. Дѣло нѣсколько упрощается, когда мы справимся съ персидскимъ словомъ. По-персидски слѣдующія слова служатъ попросту обозначеніемъ соловья:

hazar, hazârân, hazârâvâ, hazârôsnâvâ, hazârdastân.

Почему производное отъ «тысячи» стало нарицательнымъ именемъ соловья? Потому, что главнымъ свойствомъ соловья, подчеркиваемымъ у персовъ, любителей этого пѣвца розы,—является его многоголосость, умѣніе разнообразить свое пѣніе на тысячу всякихъ ладовъ. Армяне, соединяя хазарана съ блбуломъ, нагромождаютъ, въ сущности, соловья на соловья. И потому-то наиболѣе допустимымъ переводомъ все же остается «тысячеголосый соловей», котораго я и придерживаюсь.

Хазаранъ-блбулъ—самая почетная фигура армянскихъ сказокъ. Это—мастеръ, овладѣвшій тысячею ладами пѣнія и достигшій вершинъ своего искусства. И однакоже онъ, въ подавляющемъ большинствѣ случаевъ, изображенъ въ армянскихъ сказкахъ не какъ пѣвчій соловей, но какъ *молчаливый*. Подчеркиваніе этого обстоятельства такъ грубо и такъ многократно, что назвать его случайнымъ никоимъ образомъ нельзя.

Совершенно непонятно поведение блбула въ сказкѣ. Присутствіе его въ чьемъ-нибудь домѣ приноситъ почетъ хозяину, превышающій всякія земныя блага, не сравнимый ни съ чиномъ, ни съ богатствомъ, ни со властью. Обращеніе съ блбу-

ломъ достигаетъ иной разъ китайской вѣжливости и церемонности. Одинъ слѣдой старикъ 150 лѣтъ ходитъ по берегу моря въ надеждѣ только однимъ глазкомъ взглянуть на блбула; увидавъ его, онъ произноситъ своеобразное «нимѣ отпушаени» и умираетъ счастливымъ. Въ саду засохли деревья. Чтобы ихъ оживить, нужно присутствіе блбула. Смѣльчакъ достаетъ и привозитъ птицу, блбулъ произноситъ дво словечко (замѣтьте, произноситъ—не поетъ), и садъ снова зацвѣтаетъ. Ясно, что соловей черезъ свое искусство достигъ исключительнаго значенія. Почему же онъ не поетъ? Почему въ сказкахъ онъ не раскрываетъ клювика, чтобы показывать слушателю свою магію? Сказки не отвѣчаютъ. Онъ только упорно подчеркиваютъ эту особенность: величайшій изъ пѣвцовъ никогда не поетъ.

Безмолвіе—не только характерная черта блбула; оно дѣлается мистическимъ символомъ для раздобиыванія его. Блбулъ виситъ въ клѣткѣ. Сторожъ охраняетъ его не мечомъ и не стрѣлами. Онъ только пытается *заставить загосорить* тѣхъ, кто пришли похитить птицу. Какъ только похититель промолвитъ слово, онъ превращается въ камень. Но вотъ пришелъ предупрежденный заранѣ царевичъ; онъ выполнитъ искуствъ молчанья, и сторожъ уже не можетъ помѣшать ему взять клѣтку и вынести ее изъ дворца. Невольно бросается въ глаза глубокій *ориентализмъ* этого мифа.

Молчаніе, достигающее ершینی,—вѣдь это Индія, это Веды. Ни одинъ изъ образовъ армянскихъ сказокъ не исполненъ такой ориентальности, какъ образъ молчаливаго пѣвца. Познаніе и овладѣніе покупаются цѣною утраты дѣйственности; тому, кто всего достигъ, уже нечего дѣлать,—онъ замыкается въ кругу своего совершенства.

(Окончаніе слѣдуетъ)

Маріэтта Шагинянъ.

## Очерки изъ исторіи армянскаго вопроса въ Турціи \*).

(Къ сорокалѣтію русско-турецкой войны 1877—1878 г.)

За курдами, въ качествѣ угнетателей народа, выступаетъ уже правительственная система. Большимъ несчастьемъ является откупная система взиманія казенныхъ податей. Не говоря уже о томъ, что откупщики берутъ и то, что имъ не полагается, заставляютъ поселянъ работать для нихъ и вообще на каждомъ шагѣ проявляютъ свой произволъ, большою несправедливостью надо признать и то, что подати выселившихся крестьянъ взимаются съ оставшихся на своей землѣ. Селенія пустѣютъ, люди бѣгутъ отъ насилій и преслѣдованій, но тѣ, которые еще остаются на мѣстѣ, должны не только выносить кровавый режимъ курдскихъ зѣлствъ, но и платить государственную подать въ двойномъ, иной разъ и тройномъ размѣрѣ.

Наконецъ, корнемъ всѣхъ золъ, по смѣлому указанію Хримана, являются турецкія власти въ

Мушѣ. Имперскіе законы всегда закрыты предъ ними, какъ-будто эти книги не имѣютъ никакого значенія, сами управляютъ страной, какъ сорокъ лѣтъ назадъ управляли находившіеся въ состояніи повстанчества владѣтели.

Представленная вмѣстѣ съ этимъ документомъ докладная записка представляетъ собой обширный фактическій матеріалъ для изученія возбужденныхъ вопросовъ. Въ ней описано 45 селъ, изъ коихъ 5 не армянскихъ, и, кромѣ того, въ общихъ чертахъ обрисовано положеніе 16 селъ, населенныхъ курдами-райями. Достоинство этого добросовѣстнаго изученія заключается въ томъ, что въ качествѣ первостепенныхъ факторовъ курдской анархіи представлены не племенные или религіозныя предубѣжденія, а создавшаяся вѣками система. Армяне угнетаются не по тому одному, что они христіане; съ ними вмѣстѣ одинаково безпощадно эксплуатируются и единовѣрцы угнетателей—турки и даже

\* См. „Арм. Вѣстн.“ № 21.



сородичи ихъ—курды-райи. Въ общемъ получается удручающая картина человеческого стада, доведеннаго до положенія безпощадно эксплуатируемаго рабочаго скота.

Для образчика приведемъ здѣсь описаніе извѣстнаго въ мушскомъ районѣ села Варденисъ. «Жители Вардениса совсѣмъ потеряли было надежду, но услышавъ, что на посѣщеніе Муша собирается вали <sup>1)</sup>, остановились и ждутъ. Итъ словъ для описанія страданій, причиняемыхъ варденисцамъ хуйтцами <sup>2)</sup>. Эти всегда находятся въ Варденисѣ. Ежегодно они воруютъ у варденисцевъ болѣе 50 быковъ, коровъ, буйволовъ и кобылъ, требуютъ открыто, что имъ нужно, воруютъ и овецъ, и ни единый армянинъ не посмѣетъ жаловаться на нихъ: всѣ страшно боятся ихъ, такъ какъ ни мушская администрація ни другія власти еще не могли ни разу наказать хотя одного изъ нихъ. Нѣсколько лѣтъ тому назадъ одинъ курдъ, по имени Али, убилъ армянина изъ деревни Халифа. Онъ былъ задержанъ Мирза-беємъ и отправленъ въ мушскую тюрьму. Хуйтцы каждый день ходили въ Варденисъ и съ угрозами требовали отъ жителей просить Мирза-бея, чтобы тотъ освободилъ убійцу. И они добились этого. Часто хуйтцы поджигаютъ дома варденисцевъ, чтобы ограбить ихъ; поджогъ совершается пороховъ, отъ взрыва котораго страдаютъ многіе».

Въ такомъ же положеніи находятся и деревни съ турецкимъ населеніемъ. Турки-сельчане,—свидѣтельствуется армянская записка—народъ безвредный, забитый; они такъ же, какъ и армяне, спасаются отъ курдовъ, выселяясь въ другія мѣста. Еще болѣе загнаны и безпомощны курды-райи <sup>3)</sup>. И если судить правильно, армяне въ нѣкоторой степени были счастливѣе своихъ сосѣдей турокъ и курдовъ-райевъ. Уже по одному тому, что у нихъ развивалось самосознаніе, понятіе о человѣческихъ правахъ, они добивались улучшенія своего положенія, боролись, поскольку это было возможно.

Исмаиль-Хакки-паша отнесся къ докладамъ епископа Хримяна съ большимъ вниманіемъ и рѣшилъ предпринять поѣздку по Мушскому санджаку весной 1869 года, для обхода и личныхъ распоряженій на мѣстахъ.—«Меня онъ спросилъ,—писалъ Хримянъ,—читалъ ли я исторію Тамерлана. Я отвѣтилъ: да, читалъ. Тогда онъ сказалъ: для Мушскаго санджака я буду Тамерланомъ» <sup>4)</sup>. Но эрзерумскій паша, даже при сходствѣ характера, не могъ сравниться съ грознымъ царемъ Востока. Онъ могъ бы совершить то, что совершали его предшественники. И дѣйствительно, онъ сразу послалъ въ административную ссылку до сорока курдскихъ беевъ. Только это количество, да и то, что теперь уже нельзя было откупаться взятками, дѣйствительно отличали Исмаиль-пашу отъ его предшественниковъ.

Но и эта суровость не оказалась въ состояніи окончательно обуздать хищниковъ. Она, напротивъ, вызвала еще болѣе раздраженія въ курдскихъ племенахъ противъ армянъ. А это было не совсѣмъ безопасно, имѣя въ виду непостоянство

турецкаго административнаго режима и продажность турецкихъ чиновниковъ.

Одинъ изъ задержанныхъ главарей, Али-ага, вождь племени Джибранлы, былъ отпущенъ на поруки и, будучи оставленъ въ Эрзерумѣ, посылалъ оттуда увѣщанія своему племени, чтобы весною было совершено нападеніе на армянъ Мушской равнины. Его вѣстовой передалъ джибранлинцамъ слѣдующія слова ихъ аги: «столько главарей и мы сами томимся въ тюрьмахъ и въ цѣпяхъ; какой же смыслъ жить, когда правительство слушается гауровъ и по ихъ указаніямъ арестовало насъ; такъ какъ черноголовый гауръ <sup>1)</sup> изъ Ченкли <sup>2)</sup> находится въ Стамбулѣ, то по его указаніямъ будете задержаны и вы всѣ подобно намъ и будете сосланы; поэтому отомстите хоть вы, вырѣзавъ всѣхъ гауровъ. Кромѣ тюрьмы и ссылки, что можетъ дѣлать съ нами правительство?» <sup>3)</sup>.

Еще лучше слѣдующій фактъ. Въ числѣ прочихъ былъ арестованъ и курдъ Кыдо, какъ участвовавшій въ вышеописанномъ святотатствѣ въ церкви Салахана. Братъ его Ибо съ того времени сталъ заклятымъ врагомъ салаханскихъ армянъ. Не довольствуясь нанесеніемъ вреда жителямъ, онъ однажды ночью вмѣстѣ съ нѣсколькими всадниками является въ домъ раса (старшины) Овса и начинается рядъ насильственныхъ дѣйствій, затѣмъ заставляя сильно затопить *торну* <sup>4)</sup> и, раздѣвъ раса догола, собирается зажарить его заживо въ торнѣ. Вся семья бросается въ ноги озвѣряющему курду и со слезами, мольбами о пощаду еле-еле спасаетъ несчастнаго отъ ужасной смерти, придавъ къ мольбамъ и изрядный денежный выкупъ. Тогда Ибо говоритъ расу: «Ты вмѣстѣ съ патриархомъ <sup>5)</sup> былъ въ Эрзерумѣ, отчего не освободилъ моего брата?» И добавляетъ, что на этотъ разъ онъ даруетъ жизнь старшинѣ, но требуетъ, чтобы въ самомъ близкомъ времени освободили его брата изъ тюрьмы. «Иначе,—сказалъ онъ на прощаніе,—вы всѣ будете вырѣзаны и деревня ваша будетъ превращена въ пепелъ». И что же? Все населеніе деревни повергнуто въ отчаяніе и рѣшаетъ послать въ Эрзерумъ просить выпустить Кыдо на свободу. Вали же, наоборотъ, сдѣлалъ распоряженіе объ арестѣ того же Ибо, который скрывается отъ властей, но потомъ, видя, что жить бѣглецомъ не годится, заставилъ армянъ написать ходатайство, чтобы ему, Ибо, было разрѣшено жить дома. «Онъ,—читаемъ въ коллективномъ обращеніи жителей волости Вардо,—нигдѣ совершенно измѣнился, раскаивается въ своихъ прежнихъ поступкахъ, обращается съ нами вѣжливо и любезно» <sup>6)</sup>. Но Ибо совсѣмъ не сталъ вѣжливымъ курдомъ, и продолжалъ попрежнему свои необузданныя насилія.

Администраторовъ, подобныхъ Исмаиль-пашѣ, въ Турціи было очень мало. Но и ему не удалось измѣнить вѣковой порядокъ, царившій въ Мушской равнинѣ. Послѣ оставленія имъ поста всѣ сосланные курды вернулись въ свои дома, «въ семь разъ

<sup>1)</sup> Такъ называется и у армянъ черное духовенство. Здѣсь имѣется въ виду Хримянъ.

<sup>2)</sup> Монастырь св. Карапета.

<sup>3)</sup> «Масисъ», 1870 г. № 959.

<sup>4)</sup> Туземная печь въ видѣ ямы, вырытой въ землѣ.

<sup>5)</sup> Т.-е. съ Хримяномъ.

<sup>6)</sup> «Архивъ Арм. Исторіи», т. XIII, Тиф. 1915 г. 194.

<sup>1)</sup> Эрзерумскій.

<sup>2)</sup> Курдское племя изъ горъ Сасуна.

<sup>3)</sup> «Масисъ», 1870 г. №№ 1023—1029.

<sup>4)</sup> «Масисъ», 1869 г. № 331.



больше раздраженные, чѣмъ прежде» <sup>1)</sup>, какъ говорили мушцы въ одномъ своемъ обращеніи.

## V.

## Патріаршество Хримяна.

Въ виду все разраставшагося обостренія армяно-курдскихъ отношеній, борьба за право, требовавшая все болѣе и болѣе рѣшительныхъ средствъ, особенно выдѣляла вопросъ о константинопольскомъ армянскомъ патріархатѣ съ функционировавшими въ немъ представительными учрежденіями. Чтѣ дѣлалъ этотъ высшій представитель армянскаго народа и что могъ бы онъ дѣлать въ цѣляхъ облегченія участи крестьянства въ провинціяхъ? Иначе говоря, ставился вопросъ о національной политикѣ армянъ. Какое направленіе должна была она избрать при создавшихся обстоятельствахъ?

Мы уже знаемъ, что съ самаго начала конституціоннаго режима въ патріархатѣ была образована специальная провинціальная коммиссія, которая разбирала поступающія изъ провинцій жалобы и по каждому отдѣльному случаю дѣлала представленія Портѣ отъ имени патріарха. При внимательномъ разсмотрѣніи подобнаго веденія столь существеннаго и жизненнаго вопроса получается типичная картина обычной канцелярской отписки, не дававшей въ результатѣ почти ничего положительнаго. Турецкое правительство никогда не обращало серьезнаго вниманія на представленія армянскаго патріарха, а въ крайнемъ случаѣ тоже ограничивалось канцелярской отпиской. Такимъ образомъ дѣла затягивались цѣлыми годами, а если и получали какое-либо разрѣшеніе, то оно уже не было нужно никому.

Сама національная конституція армянъ еще не была примѣнена въ жизни въ полной формѣ: въ національномъ собраніи участвовали только константинопольскіе депутаты; провинціи не имѣли тамъ своихъ представителей. Поэтому въ патріархатѣ господствовали мѣстные интересы столичной колоніи, не имѣвшие ничего общаго съ жизненными запросами провинцій. Въ національномъ собраніи угнетенія въ провинціяхъ почти никогда не становились предметомъ дебатовъ. Сами патріархи также не удѣляли достаточно много вниманія провинціальнымъ дѣламъ.

А между тѣмъ, сама природа вещей диктовала наиболѣе энергичный и живой способъ въ дѣлѣ, имѣвшемъ своимъ содержаніемъ народное безправіе. Такъ, въ 1863 году поступилъ въ коммиссію рапортъ ванскаго епархіальнаго начальника съ горькими жалобами на притѣсненія и разбой курдскаго шейха Сабадулла <sup>2)</sup>. По этому дѣлу оказалось ужъ недостаточнымъ одно письменное обращеніе къ турецкому правительству, а нужно было, чтобы патріархъ лично заявлялъ требованіе въ Портѣ. Затѣмъ, провинціальная коммиссія долго была занята земельнымъ вопросомъ армянъ округа Чарсанджакъ, которые, какъ указано нами выше, разъ уже обращались къ султану. Оказалось, что

цѣлыхъ шестьдесятъ армянскихъ селеній не имѣли клочка собственной земли. Всѣ земли, причисленныя къ категоріи «арази—миріе», были захвачены курдскими бейми на правѣ *тану*, и армянское населеніе находилось у нихъ въ положеніи крѣпостныхъ. Этотъ сложный и тяжелый вопросъ наведъ коммиссію на мысль о необходимости собрать всѣ матеріалы по земельному дѣлу и составить докладъ, представляющій весь вопросъ въ цѣломъ его объемѣ <sup>1)</sup>.

Пока патріархатъ ограничивался догадками и предположеніями, провинціальныя дѣятели, ждавшие отъ патріархата болѣе дѣятельныхъ выступленій, заявляли публично неудовольствіе касательно даннаго положенія вещей. Такъ, ученикъ Хримяна, Г. Суванцянъ, писалъ, что національное правленіе слишкомъ далеко находится отъ родины, что его отдѣляетъ отъ народа разстояніе въ двадцать, тридцать, а то и въ пятьдесятъ дней. А нужно, чтобы оно находилось ближе къ народу, чтобы самому почувствовать положеніе народа <sup>2)</sup>.

Какъ бы въ отвѣтъ на проявляемую безгласной до того провинціей настойчивость и требовательность, турецкое правительство, запуганное, вѣроятно, ростомъ либеральнаго образа мысленія среди турецкаго населенія, начало реакціонное направленіе, благодаря чему очутилась въ положеніи остраго кризиса и сама національная конституція армянъ. Въ 1866 г. великимъ визиремъ Валипашой образована была особая коммиссія для пересмотра этого акта, рѣдствіе чего функціи національнаго собранія сильно были сокращены, а съ половины 1868 года и совсѣмъ прекратились.

Лео.

(Продолженіе слѣдуетъ).



## Къ вопросу о возстановленіи и улучшеніи сельскаго хозяйства въ Арменіи.

Въ дѣлѣ возстановленія сельскаго хозяйства въ разоренныхъ областяхъ турецкой Арменіи огромную роль можетъ имѣть реформированная армянская церковно-приходская школа. Само собой разумѣется, что эта же школа можетъ въ значительной степени улучшить положеніе сельскаго хозяйства также въ русской и персидской Арменіи.

Но прежде чѣмъ говорить о реформѣ этихъ школъ,—надо нѣсколько словъ сказать объ ихъ недостаткахъ вообще. Постановка дѣла преподаванія въ церковно-приходскихъ школахъ хромаетъ не только у насъ, у армянъ, но даже въ сравнительно болѣе богатыхъ средствами русскихъ церковно-приходскихъ школахъ, содержащихся за счетъ церковныхъ суммъ, а также субсидируемыхъ изъ средствъ государственнаго фонда. Насколько плохо поставлено дѣло преподаванія въ русскихъ церковно-приходскихъ школахъ, хорошо всѣмъ извѣстно изъ отношенія земскихъ собраній, въ подавляющемъ большинствѣ случаевъ считающихъ

<sup>1)</sup> Тамъ же, стр. 448.

<sup>2)</sup> Въ округѣ Хизанъ, къ югу отъ Ванскаго озера. Сынъ этого шейха, Джалалединъ, всюду проповѣдывалъ ограбить имущество и женъ невѣрныхъ („Масисъ“, 1872, № 1311).

<sup>1)</sup> „Масисъ“, 1868, № 698.

<sup>2)</sup> Газ. „Жаманакъ“, 1864, № 27.



ихъ не заслуживающими поддержки изъ земскихъ средствъ.

Не въ лучшемъ положеніи находится дѣло преподаванія въ армянскихъ школахъ, особенно въ захолустныхъ областяхъ турецкой и персидской Арменіи, значительно болѣе бѣдныхъ средствами, хуже обеспеченныхъ педагогическимъ персоналомъ; впрочемъ, даже въ Россіи, гдѣ матеріальное положеніе ихъ много лучше, все же очень часто приходится прибѣгать къ пожертвованіямъ, къ устройству спектаклей, концертовъ, лотерей-аллегри и т. п., дабы получить средства для уплаты жалованія учителямъ и вообще, чтобы сводить концы съ концами по ихъ содержанію.

Матеріальное положеніе армянскихъ церковно-приходскихъ школъ еще и потому хуже таковыхъ же русскихъ, что онѣ не получаютъ никакихъ субсидій ни изъ земскихъ средствъ, ни отъ министерства народнаго просвѣщенія, а исключительно содержатся на пожертвованія армянскаго народа и церкви.

При подобномъ положеніи дѣла разсчитывать на хорошую постановку школьнаго преподаванія не приходится, за рѣдкими, конечно, исключеніями, когда школа, достаточно обеспеченная средствами, имѣетъ сравнительно хорошій персоналъ учителей. Въ большинствѣ же случаевъ учителя, не будучи обеспечены, живя буквально на гроши, часто получая жалованіе неисправно, съ продолжительными задержками, вынуждены бываютъ, изъ-за необеспеченности своего положенія мѣнять свои мѣста; это обстоятельство крайне неблагоприятно отражается на правильной постановкѣ преподаванія въ школѣ. Хорошіе, наиболѣе талантливые учителя вынуждены бываютъ бросать свое любимое дѣло. Чтобы не быть голословнымъ въ этомъ отношеніи, я позволю себѣ привести нѣсколько строчекъ, между прочимъ, помѣщенныхъ по этому вопросу въ статьѣ „Новый путь“ д-ра В. Арипрута, въ № 7 „Армянскаго Вѣстника“ за настоящій годъ. Въ статьѣ этой, говоря о новыхъ путяхъ, которые должны возродить армянскій народъ, авторъ между прочимъ сообщаетъ:

„Лишь школа — единственная лампада, которая еще способна разсѣять темноту нашей дѣйствительности. Но здѣсь опять разочарованіе. Элементарныя школы учатъ лишь грамотѣ и такъ дурно, что многіе утверждаютъ, что вышедшіе изъ школы юноши часто забываютъ даже читать-писать. Дозказательствомъ тому служить господствующая въ селахъ постыдная безграмотность. А программа среднихъ школъ устарѣла и отъ застѣя закисѣла. Я высказывался по этому поводу нѣсколько разъ на страницахъ „Мшакъ“).

Только что приведенныя слова какъ нельзя лучше иллюстрируютъ неудовлетворительную постановку преподаванія въ армянскихъ церковно-приходскихъ школахъ.

Впрочемъ, почти такіе же результаты даетъ также и земская одноклассная начальная школа, гдѣ обученіе ведется въ теченіе 3-хъ лѣтъ. Въ этихъ школахъ учащіеся едва успѣваютъ выучиться грамотѣ, писать и считать, но выходъ же изъ нихъ зачастую забываютъ пройденное, а потому у насъ такъ часты рецидивы безграмотности.

Во всѣхъ 3-хъ отдѣленіяхъ обученіе ведется

нерѣдко однимъ учителемъ; въ армянскихъ церковно-приходскихъ школахъ, имѣющихъ одинаковую программу съ одноклассными школами, волей-неволей, преподаваніе должно производиться двумя учителями, изъ которыхъ одинъ ведетъ занятія на русскомъ языкѣ по общей программѣ, а другой занимается съ дѣтьми по армянскому языку.

Въ послѣдніе годы министерство народнаго просвѣщенія преподаваніе въ одноклассной школѣ признало уже недостаточнымъ и настаиваетъ на 4-лѣтнемъ прохожденіи курса.

Въ 2-классныхъ министерскихъ школахъ обученіе поставлено уже лучше — продолжительность обученія до 5-ти лѣтъ, при 3—4-хъ преподавателяхъ. Наконецъ, недавно министерство народнаго Просвѣщенія стало открывать школы повышеннаго типа, съ продолжительностью обученія до 6-ти лѣтъ; такихъ школъ пока немного; въ подобныхъ школахъ уже преподаваніе природовѣдствія и родновѣдствія можно поставить значительно лучше, чѣмъ въ одноклассныхъ и двухклассныхъ школахъ; благодаря этому можетъ быть достигнуто не только умственное развитіе питомцевъ, но, главнымъ образомъ, они будутъ въ достаточной мѣрѣ подготовлены для усвоенія сельскохозяйственныхъ знаній.

Далѣе, перейду къ сельскохозяйственнымъ школамъ министерства земледѣлія. Вѣдомство это въ послѣднее время открываетъ начальныя и народныя сельскохоз. школы въ цѣляхъ массоваго распространенія сельскохоз. знаній.

Школы эти стали учреждаться недавно, согласно новому уставу 1912 г., и, какъ видно изъ официальныхъ данныхъ, ихъ было къ 1-му января:

	1913 г.	1914 г.
Начальныхъ мужскихъ . . .	13	15
„ „ обоюбого пола . . .	2	2
„ „ женскихъ . . .	1	1
Народныхъ мужскихъ . . .	2	6
Итого . . .	18	24

При этомъ средняя стоимость содержанія увеличилась съ 3,612 р. до 4,246 р. и средній ежегодный расходъ на ученика возросъ въ мужскихъ школахъ съ 167 р. до 196 р.; въ школахъ обоюбого пола уменьшился съ 124 до 103 р., а въ единственной женской увеличился съ 42 р. до 52 р. Количество учениковъ было въ общемъ незначительно: въ среднемъ въ мужскихъ школахъ по 21 ученику, а окончившихъ въ среднемъ на школу было 7 учениковъ.

Во всякомъ случаѣ, въ виду кратковременнаго существованія этихъ школъ трудно сказать, въ какую форму выльются результаты преподаванія въ нихъ. Имѣющіяся же пока данныя не позволяютъ сдѣлать вывода объ ихъ пригодности для распространенія сельскохоз. знаній; наоборотъ, недостатокъ учениковъ въ этихъ школахъ, ихъ дороговизна и пр. скорѣе говорятъ противъ широкаго распространенія ихъ въ различныхъ частяхъ нашего отечества (см. статью „Успѣхи народныхъ сельскохоз. школъ“ С. П. Бѣликова, въ журналѣ «Вѣстникъ Русскаго Сельскаго Хозяйства» № 11—12 за 1915 г.).

Что же касается основанныхъ раньше низшихъ сельскохозяйственныхъ школъ, созданныхъ



по нормальному положенію 1883 года, которымъ ставилась задача проводить сельскохозяйственныя знанія въ крестьянскую среду, дабы воздѣйствовать на ихъ хозяйство, то на основаніи долголѣтней ихъ практики (34 года) можно уже вполне опредѣленно сказать, что онѣ не оправдали своего назначенія, и задача имъ поставленная осталась невыполненной.

По окончаніи этихъ школъ питомцы ихъ почти совершенно не возвращались въ деревни для улучшенія крестьянскаго сельскаго хозяйства, а поступали на службу приказчиками, экономами въ частныя хозяйства, или на службу въ города, на желѣзныя дороги, и вообще занимались дѣятельностью, мало имѣвшей отношенія къ сельскому хозяйству. Вотъ почему многіе разочаровались въ этихъ школахъ. Только въ послѣднее время, благодаря развитію земской участковой агрономіи, окончившіе низшія сельскохозяйственныя школы стали поступать на сельскохозяйств. службу въ качествѣ сельскохозяйств. старостъ, помощниками земскихъ и правительственныхъ агрономовъ. Между тѣмъ, указанныя низшія сельскохозяйственныя школы слишкомъ

громоздки, обходятся крайне дорого, требуютъ личности имѣнія (въ большинствѣ случаевъ около 500 десятинъ), скотныхъ дворовъ, опытно-учебныхъ участковъ, сада, огорода и т. п. учреждений. Капиталы отдѣльныхъ школъ исчисляются десятками, сотнями тысячъ, иногда достигая 1 милліона и болѣе рублей. (Колебанія въ имущественномъ состояніи школы простираются отъ 8 тыс. до 4,5 милліоновъ). При этомъ требуется огромный организационный капиталъ, а именно, для устройства средняго с.-хоз. училища 600—700 тыс. руб., низшаго с. хоз. училища 100—120 тыс. руб.; низшія с.-хоз. школы, организуемая даже въ скромныхъ размѣрахъ, требуютъ также немногимъ меньше 100 тыс. Даже наиболѣе элементарныя изъ нихъ, такъ называемыя начальныя с.-хоз. школы, требуютъ не менѣе 10 тыс. руб. Кроме этого, по школамъ требуются большіе ежегодные расходы.

(Продолженіе слѣдуетъ).

Агрономъ Г. В. Арутюновъ.



## ПѢСНЯ ДѢВУШКИ.

(Арменія).

Если бѣ роза весенняя  
Не похожа была  
На лицо юной дѣвушки,—  
Кто цѣнилъ бы ее?  
Если бѣ высь поднебесная  
Не похожа была  
На глаза юной дѣвушки,—  
Кто бѣ смотрѣлъ на нее?  
Если бѣ юная дѣвушка  
Не была такъ чиста,—  
Гдѣ бы въ мірѣ возможно намъ  
Было Бога читать?

Н. Бальмонтъ.

## КЛИЧЪ.

Вставайте, братья! Настало время,  
Настало время для новыхъ словъ,  
Не давить плечи насилій бремя  
И путь широкій для насъ готовъ.

Страна проснется, и въ обновленіи  
Вздохнеть свободно родной народъ,  
Вставайте, братья, долой сомнѣнья,—  
Съ открытой грудью пойдемъ впередъ!

Умолкнуть громы, уйдутъ туманы,  
Весна настанетъ у насъ въ сердцахъ,  
Въ борьбѣ забудемъ и боль и раны,  
Въ душѣ погасимъ минутный страхъ!

Пусть надъ страной еще нависли,  
Окутавъ солнце, громады тучъ,—  
Для новой цѣли, для юной мысли  
И въ единеніи—нашъ духъ могучъ!

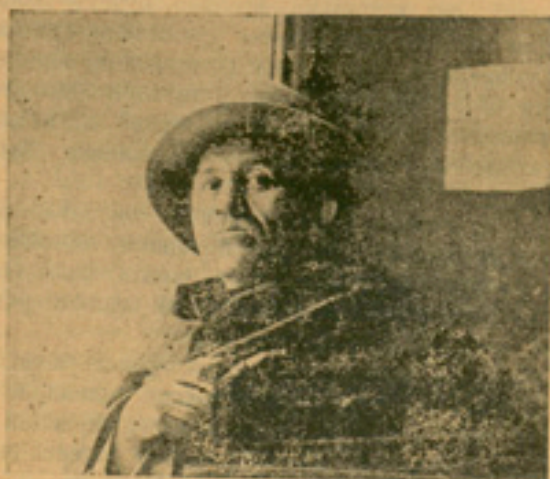
Вставайте, братья! Рука съ рукою,—  
Рука съ рукою—всему залогъ,  
Пусть надъ свободной родной страной  
Воскреснуть счастье, любовь и Богъ!

Сергій Заровъ.



Художникъ А. Азарпетянъ.

! Однимъ изъ интересныхъ экспонентовъ первой выставки общества художниковъ-армянъ былъ Л. Азарпетянъ, уроженецъ гор. Ахалцыха, получившій первоначальное художественное образованіе



Художникъ А. Азарпетянъ.



въ Строгановскомъ училищѣ и довершившій его въ мюнхенской академіи художествъ. У г. Азарпетяна своя концепція въ искусствѣ.

Тонкій рисунокъ и почти нематеріальность красокъ имѣютъ одну единственную цѣль: изображать духовно-идейный міръ артиста-поэта; подтвержденіемъ этого взгляда служить и послѣднее его произведеніе подъ названіемъ: „Поэтъ“. Съ этой точки зрѣнія его тонкіе небольшіе рисунки, напоминаютъ то изображенія рисунковъ древне-греческихъ

„Дѣвушка съ клѣткой“.



Картина художника А. Азарпетяна.

вазъ, то японскую живопись, что, между прочимъ, ясно выражено въ прилагаемой здѣсь картинѣ: „Дѣвушка съ клѣткой“. Но у г. Азарпетяна имѣются картины и другого стиля, навѣянные византійскими мозаиками. Въ этомъ отношеніи особенно типична превосходная „Голова Іоанна Крестителя“. Г. Азарпетянъ въ настоящее время состоитъ преподавателемъ живописи въ эчмиадзинской духовной академіи.

І. Онанянъ.

„Голова Іоанна Крестителя“.



Картина художника А. Азарпетяна.

## ВОЙНА СЪ ТУРЦІЕЙ.

### На турецкихъ фронтахъ.

Находясь на порогѣ великихъ историческихъ событій, отъ которыхъ всецѣло будетъ зависеть судьба Россіи и народовъ, населяющихъ ея необъятныя пространства, мы, естественно, обращаемъ наши взоры на армію, какъ на защитницу всѣхъ интересовъ нашей родины въ общей конъюнктурѣ стратегическо-политической обстановки даннаго времени.

Но чувство глубокой тревоги овладѣло нами, когда появились грозные признаки начавшагося моральнаго разложенія нашей арміи, какъ бы задохнувшейся въ дарованныхъ ей великой революціей гражданскихъ свободахъ.

Если въ нашихъ войскахъ, дѣйствующихъ на турецкихъ фронтахъ, и не было такихъ печальныхъ эксцессовъ на почвѣ взаимоотношеній офицеровъ и солдатъ, завершившихся потерей дисциплины, какъ на главномъ театрѣ, то все же случаи, бьющіе по нервамъ каждаго истиннаго патріота родины, имѣли мѣсто.

Напримѣръ, въ концѣ мая съ кавказскаго фронта прибыла во Владикавказъ стрѣлковая дивизія.

Прибытіе послѣдней было объяснено чинами ея состава необходимостью предоставить дивизіи заслуженный отдыхъ послѣ всѣхъ трудовъ и лишений, испытанныхъ ею на позиціяхъ.

Дивизія встрѣчена была, конечно, мѣстнымъ населеніемъ съ распростертыми объятіями.

Но вскорѣ, къ сожалѣнію, выяснилось, что причина прибытія дивизіи во Владикавказъ совсѣмъ иная.

Отъ исполнительнаго комитета армейскаго корпуса, въ составъ котораго входитъ эта дивизія, была получена во Владикавказъ телеграмма слѣдующаго содержанія:

„Забывшіе дисциплину и долгъ защищать завоеванную свободу и родину, забывшіе отвѣтственность передъ поколѣніями и своими собственными дѣтьми, солдаты дивизіи этой теряютъ право называться нашими товарищами и русскими гражданами. Эти высокія качества возвратятся солдатамъ только тогда, когда они вернутся на свое мѣсто.“



Въ случаѣ упорства дивизія должна быть расформирована".

Въ свою очередь мѣстный Совѣтъ солдатскихъ депутатовъ запросилъ командующаго фронтомъ генерала Юденича о причинахъ ухода дивизіи съ позицій.

Само собою разумѣется, отдѣльный случай нарушенія долга передъ родиной не говоритъ о томъ, что вся кавказская армія обята неудержимымъ стремленіемъ бросить позиціи и области, залитыя кровью истинныхъ героев нашей арміи, стяжавшихъ себѣ неуываемую славу на страницахъ мировой исторіи.

Дабы ясно представить себѣ полную картину нравственнаго состоянія нашей кавказской арміи, слѣдуетъ прислушаться къ голосу председателя эрзерумскаго Совѣта солдатскихъ депутатовъ полковника Д. М. Соколыцова, делегированнаго нынѣ краевымъ съѣздомъ на всероссійскій съѣздъ рабочихъ, солдатскихъ и крестьянскихъ депутатовъ въ Петроградѣ.

Д. М. Соколыцовъ, остановившись проѣздомъ въ Москвѣ, принялъ 1-го іюня участіе на митингѣ воиновъ, на которомъ высказался, что вѣсть о революціи въ Россіи пришла на кавказскій фронтъ въ первыхъ числахъ марта, и армія безъ всякихъ колебаній встала на сторону народа, выказавъ при этомъ полную „политическую воспитанность“.

Быстро организовавъ комитеты, войска не испытывали никакихъ шероховатостей въ дѣлѣ переустройства арміи на демократическихъ началахъ. Ни одной капли братской крови пролито не было.

Контръ-революціонныя попытки, говоритъ Д. М. Соколыцовъ, не могли бы имѣть никакого успѣха въ кавказскихъ войскахъ.

Что же касается отношенія къ войнѣ, то армія, раздѣлая единодушно лозунгъ „безъ аннексій и контрибуцій“, совершенно сознательно учитываетъ опасность вѣшняго натиска, а потому для защиты завоеванной свободы твердо рѣшила продолжать борьбу съ врагомъ.

Раскола въ арміи нѣтъ потому, по объясненію Д. М. Соколыцова, что въ ней совершенно отсутствуютъ большевики.

Огромнымъ авторитетомъ въ арміи пользуются социаль-революціонеры и меньшевики.

Кромѣ того, кавказская армія является, такъ сказать, умиротворяющимъ элементомъ среди народностей, населяющихъ Кавказъ, гдѣ начинается проявляться мѣстами національная рознь, какъ результатъ создавшихся федеративныхъ стремленій.

Между команднымъ составомъ и солдатами нѣтъ антагонизма, благодаря отсутствію партійныхъ организацій.

Зарождавшіеся обособленные совѣты солдатскихъ депутатовъ были признаны недопустимыми и упразднены, не успѣвъ вылиться въ опредѣленные организаціи.

Массоваго дезертирства въ арміи нѣтъ, несмотря на то, что условія, въ которыхъ пребываетъ армія, можно считать отчаянными.

Войска не только голодали, но боролись, кромѣ того, съ суровой природой, особенно въ зимній періодъ времени, когда приходилось выкапывать изъ-подъ снѣга цѣлыя отряды.

На фронтѣ имѣются „гиблые мѣста“, въ кото-

рыхъ совершенно нѣтъ ни продовольствія ни фуража, въ то же время транспорты находятся въ ужасномъ состояніи.

Д. М. Соколыцовъ глубоко вѣритъ въ то, что кавказская армія, революціонная и соорганизованная, будетъ стоять на стражѣ интересовъ родины и не предастъ дѣла свободы.

Что же касается боевыхъ дѣйствій на фронтѣ кавказской арміи, то ни съ нашей ни съ турецкой стороны не проявляется пока стремленій къ активнымъ дѣйствіямъ.

Турки настолько увѣрены въ пассивности нашихъ дѣйствій, что снимаютъ съ фронта регулярныя войска, отправляютъ ихъ частью на отдыхъ, частью въ Месопотамію, а на ихъ мѣсто ставятъ курдскіе полки подъ командой германскихъ и турецкихъ офицеровъ.

Кромѣ того, въ теченіе послѣдняго времени усилилась агитаціонная работа курдовъ въ районѣ расположенія нашихъ войскъ въ Персіи.

Находясь въ состояніи открытой войны съ нами, курды производятъ дерзкія выступленія.

Такъ, въ концѣ мая курды осадили г. Кириндъ (на полпути между Керманшахомъ и Ханекемомъ), гдѣ находится нѣсколько сотенъ нашихъ казаковъ. Осада Киринда еще продолжается.

Восточнѣ Касри-Ширин курды атаковали нашъ транспортъ, но были отбиты.

На армянскомъ театрѣ курды также проявляютъ себя въ попыткахъ приблизиться къ нашимъ окопамъ.

Между прочимъ, по официальнымъ свѣдѣніямъ, въ горахъ сѣвернѣ Эрзиджана въ концѣ мая свирѣпствовала снѣжная метель. Въ Месопотаміи и въ районѣ р. Діала наступила тропическая жара.

Во владѣніяхъ персидскаго шаха начинаютъ появляться признаки революціи. Политическія убійства продолжаются. Недавно былъ убитъ въ Тегеранѣ вліятельный муштехидъ Ага-Мосіенъ, — пятый по счету за послѣдніе три мѣсяца. Реформированная шведами полиція бездѣйствуетъ.

Крупныхъ морскихъ выступленій нашего черноморскаго флота до 4 іюня не было.

Лишь одна изъ нашихъ подводныхъ лодокъ, достигнувъ входа въ Босфоръ, обнаружила турецкую моторную шхуну, шедшую изъ пролива полнымъ ходомъ.

Замѣтивъ подводную лодку, шхуна приткнулась носомъ къ берегу, недалеко отъ турецкой батареи, которая открыла по лодкѣ огонь изъ всѣхъ своихъ орудій.

Подъ жестокимъ огнемъ незрѣтеля часть команды нашихъ моряковъ переправилась на шхуну и, снявъ съ нея моторъ, а также и грузъ, заключавшійся въ массѣ галантерейнаго товара и бѣлья, вывела ее на глубокое мѣсто и затопила.

Къ числу крупныхъ переѣздовъ въ командномъ составѣ нашей арміи слѣдуетъ отнести уходъ ген. Юденича въ распоряженіе военнаго министра.

Замѣстителемъ ген. Юденича назначается генералъ-лейтенантъ Пржевальскій, — герой Сарыкамыша и Эрзерума.

На англо-турецкихъ фронтахъ никакихъ переѣздовъ до 4-го іюня не произошло.

П. Бурскій.



## Подпоручикъ Ервандъ Юсифовичъ Маркарянцъ.

(Грантъ Шахсуварянъ)

И такъ безъ конца...

Для не проходить, чтобы война не показывала своихъ трагическихъ и кровавыхъ гримасъ.

Не уходитъ солнце съ горизонта, не освѣтивъ своими лучами краснаго смѣха жестокой войны. Ужасы, точно сторожевыя тѣни, стоятъ на часахъ ея кроваваго и суроваго пути. И кошмары не только не проходятъ, но точно увеличиваются съ каждымъ днемъ.

И жертвы безъ конца...

Одна чувствительнѣе и тяжелѣе другой.

И опомнившись, думаешь, что же преподнесетъ грядущее, если въ недалекомъ прошломъ притупленные уже и привычные нервы дрожью реагировали на ничѣмъ незамѣнимыя утраты Кери, Хечо, Зулаза, Суджянца и другихъ обожаемыхъ героевъ.

Вчера, 25 марта, простившись въ Б—изъ съ останками геройски павшаго въ бою прапорщика родного и сосѣдняго намъ N-го армянскаго батальона Т. С. Саркисянца, въ тотъ же день, вечеромъ, мы перешли въ наступленіе. Ночь была лунная и прохладная. Мы продвигались по узкимъ и крутымъ тропинкамъ скалистыхъ горъ и ущелій, покрытыхъ сплоскими дубовыми лѣсами. Унылый и мрачный свѣтъ серебристой луны, глухой шумъ Нирванца и близость непріятеля,—все это придавало походной обстановкѣ боевой ночи своеобразный видъ и таинственность. Мы шли гуськомъ, тихо, безъ шума, приказано было не курить и быть готовыми ко всякимъ случайностямъ...

26-го марта, на разсвѣтѣ, когда наши фланги и средняя колонна заняли уже предназначенныя высоты, начался жаркій бой. Турки и курды упорно занимали укрѣпленные природой неприступныя позиціи Нирванъ, Гирмау и высоты 105 и 728. Трескотня пулеметовъ, оглушающій ревъ и гулъ горной артиллеріи, несмолкающіе залпы и восторженные клики „ура“ нашихъ лихихъ стрѣлковъ-армянъ,—все это превратило Нирванское глубокое и заманчивое ущелье въ какой-то хаотическій концертъ и адъ. Турки послѣ трехъ часового упорнаго сопротивленія, оставивъ раненыхъ и убитыхъ аскеровъ, пустились въ бѣгство. Весь успѣхъ боя принадлежалъ начальнику конно-развѣдочной команды доблестному подпоручику Маркарянцу, который какъ во всѣхъ славныхъ бояхъ N-го батальона, такъ и въ нынѣшнемъ, привлекая къ себѣ главныя силы противника, лихой атакой своихъ орловъ-развѣдчиковъ отбросилъ ихъ и самъ со взводомъ бросился впередъ перейти роковую рѣку Нирванъ, подъ сильнымъ огнемъ, съ цѣлью отрѣзать путь въ безпорядкѣ отступавшему непріятелю. Понявъ смертельный для себя планъ, противникъ снова занялъ высоты надъ рѣкой и мостомъ и открылъ бѣшеный огонь съ цѣлью дать возможность отступить своимъ разбитымъ частямъ. Быстрымъ натискомъ подпоручикъ Маркарянцъ подъ градомъ пуль пустился черезъ рѣку въ бродъ, и во время перехода, сраженный смертельной пулей врага, свалился вмѣстѣ съ лошадью въ бурный водоворотъ роковой рѣки, застрявъ ногами въ стременахъ... Его любимый помощникъ

подпоручикъ Худавердянь и любимецъ по отчаянности Гарегинъ бросились выручать дорогого и обожимаго Гранта, но все напрасно... Не стало его. Дорогой цѣной Нирванъ былъ взятъ и разрушенъ до тла. Врагъ былъ окончательно сломенъ и отброшенъ. Но больно, смертельно больно было смотрѣть, какъ омрачались грозныя лица офицеровъ и стрѣлковъ батальона, какъ безутѣшное горе и печаль кошмарнымъ своимъ завладѣли всѣми.

Будучи начальникомъ развѣдочно-конной команды, онъ являлся ушами и глазами боевого армянскаго батальона. Обладая чуткой и отзывчивой душой, кристаллическимъ благородствомъ, непреклонной волей и рѣдкой боеспособностью, онъ среди товарищей и стрѣлковъ батальона пользовался неподобной любовью и уваженіемъ. Юношѣ-герою было всего 23 года.

Съ первыхъ дней войны съ ненасытнымъ врагомъ—Турціей покойный Грантъ, воодушевленный свѣтлыми перспективами многострадальной Арменіи, пошелъ въ ряды добровольцевъ славныхъ армянскихъ дружинъ, сперва у легендарнаго Андраника въ Персіи, а затѣмъ у Вартаана въ Васпураканѣ. Около двухъ лѣтъ примѣрно сражался въ рядахъ добровольцевъ, а послѣ расформирования дружинъ «благодарнымъ старымъ правительствомъ» онъ, окончивъ военное училище, болѣе года служилъ въ 4-мъ армянскомъ батальонѣ, гдѣ палъ смертью героевъ.

Чтобы увѣковѣчить память обожимаго товарища, офицеры пожертвовали 4000 руб. на изданіе памятки о боевой дѣятельности подпоручика Маркарянца и на памятникъ. Стрѣлки на эту же цѣль добровольно пожертвовали болѣе 1000 руб. Памятникъ будетъ воздвигнутъ въ Тифлисѣ.

Подпоручикъ Маркарянцъ палъ на зарѣ возрожденія великаго и свободнаго нашего отечества Россіи, за новое правительство, на пути освобожденія отъ вѣковаго рабства, насилія и порабощенія того несчастнаго народа—армянъ, гордымъ и достойнымъ сыномъ котораго былъ беззащитный герой подпоручикъ Маркарянцъ.

Вѣчная память рѣдкому человѣку-идеалисту и славному товарищу по оружію,—милому Гранту.

Гарегинъ С.

Казначей 4-го арм. стр. 6-на Гарегинъ Саркисянцъ. 28 марта 1917 г.  
Кавк. дѣйст. армія.

—oo—

## Обзоръ печати. Армянская пресса.

Воззваніе кавказской арміи къ народностямъ Кавказа.

Краевой сѣздъ кавказской арміи обратился съ воззваніемъ къ народамъ Кавказа, въ которомъ онъ, указавъ на то, что разрѣшеніе національнаго вопроса въ его полномъ объемѣ возможно лишь на всероссійскомъ Учредительномъ Собраніи и что попытки со стороны того или иного народа собственными силами разрѣшить національный вопросъ до созыва Учредительнаго Собранія легко могутъ вызвать междунациональныя распри и привести къ контръ-революціи, призываетъ народы



Кавказа сохранить единение и порядок и не поддаваться никаким контр-революционным и провокационным попыткам вызвать национальную рознь.

По поводу этого воззвания „Оризонъ“ пишетъ следующее:

«Это воззвание представляет исключительную важность для кавказской действительности и освѣжающе и взбадривающе дѣйствуетъ на настроеніе мѣстнаго общества, которое становится все болѣе и болѣе нервнымъ. Главное значеніе воззванія заключается не въ указаніи того, что национальный вопросъ долженъ быть разрѣшенъ на Учредительномъ Собраніи,—объ этомъ не можетъ быть двухъ мнѣній въ рядахъ истинныхъ революціонеровъ,—а въ томъ увѣренномъ и рѣшительномъ заявленіи, которое дѣлаетъ армія мѣстнымъ народамъ.

Ни одной націи, ни одному народу Кавказа нечего бояться. На стражѣ чести и жизни гражданъ всѣхъ націй, равно какъ и на стражѣ порядка и свободы стоитъ революціонная армія, выполняющая волю революціоннаго народа. Мы заявляемъ, что эта охрана надежна и достаточна. Не слѣдуетъ скрывать, что положеніе Закавказья въ послѣднее время становилось все болѣе и болѣе тревожнымъ, ибо контр-революціонные и провокаціонные элементы не щадили средствъ для того, чтобы нарушить общественную тишину. Они легко могли воспользоваться антагонистическими стремленіями народовъ, обострить отношенія между ними и, возбуждая въ массахъ темные инстинкты, вызвать такіе событія, которыя оказались бы опасными и для фронта и для молодой свободы.

Представители революціонной арміи открыто и громко заявляютъ, что этого не случится; они не допустятъ никакого безпорядка; „на стражѣ свободы стоитъ революціонная армія“. Мы вѣримъ этому слову, мы увѣрены, что пока цѣла свободная армія, ни одна враждебная революціи сила не можетъ поднять головы.

Въ отвѣтъ на воззваніе арміи всѣ народы Кавказа должны немедленно принять всѣ мѣры къ тому, чтобы увеличить силы арміи и укрѣпить фронтъ. Вполнѣ правильно мнѣніе фронтового сѣзда, что спокойствіе и прочность юлага правопорядка на Кавказѣ всецѣло зависятъ отъ боеспособности арміи, военныхъ успѣховъ. Защита свободы и Кавказа находится прежде всего въ рукахъ революціонной арміи.

Намъ хотѣлось бы вѣрить, что народы Кавказа своимъ поведеніемъ не дадутъ повода къ вмѣшательству арміи въ ихъ отношенія; хотѣлось бы вѣрить, что контр-революціонные элементы, прислужники стараго режима, окажутся безсильными вызвать смуту въ кавказской дѣйствительности. И эту нашу вѣру еще болѣе укрѣпляетъ воззваніе кавказской арміи, которое мы привѣствуемъ всей душою».

**Формула „миръ безъ аннексій и контрибуцій“ въ приложеніи къ турецкой Арменіи.**

„Мишакъ“ держится того взгляда, что формула „миръ безъ аннексій и контрибуцій“ даже вмѣстѣ съ прибавкой: „на основѣ самоопредѣленія національностей“ выгодна лишь германской коалиціи, въ частности Турціи, но эта формула, взятая сама по себѣ, безъ соотвѣствующихъ необходимыхъ коррективовъ, грозитъ страшными послѣдствіями армянскому народу.

Лозунгъ „миръ безъ аннексій и контрибуцій“—говоритъ газета—въ особенности долженъ заинтересовать насъ, армянъ, ибо отъ реализаціи этого лозунга зависитъ вся судьба, вся будущность Т. Арменіи, слѣдовательно, турецкихъ армянъ. Если этотъ лозунгъ, одобряемый также нѣкоторыми теченіями въ армянскихъ социалистическихъ или революціонныхъ кругахъ, понимать въ томъ смыслѣ, что завоеванныя русской арміей армянскія области при заключеніи мира должны быть возвращены Турціи и что послѣдняя не должна возмѣстить потери армянъ,—армянъ, которыхъ она, выдворивъ съ ихъ мѣстъ, угнала въ Месопотамію, которыхъ она сотнями тысячъ убивала въ пустыняхъ Давуръчъ

и хозяйство которыхъ она разорила,—то слѣдуетъ сказать, что цѣлая нація съ историческимъ прошлымъ приносится въ жертву этому лозунгу, т. е. во имя извѣстной идеи, во имя теоретическаго принципа русская социаль-демократія жертвуетъ цѣлымъ народомъ, имѣвшимъ наивность быть преданнымъ Россіи съ вѣрой въ то, что Россія спасетъ его отъ тяжелаго вѣковаго ига султановъ.

Правда, русская социаль-демократія рядомъ съ этой формулой ставитъ лозунгъ „о правѣ народовъ на самоопредѣленіе“ и этимъ какъ бы желаетъ смягчить невыгодность формулы для Россіи, слѣдовательно и для насъ, армянъ, но въ виду того, что этотъ „прибавочный лозунгъ“ ставится очень неудачно, что неизвѣстно, кто долженъ осуществить его, то онъ не можетъ вызвать существенной разницы въ отношеніи къ судьбѣ турецкой Арменіи.

Если при заключеніи мира, какъ и слѣдуетъ думать, Арменія будетъ возвращена Турціи и послѣдняя по международному договору будетъ обязана спросить волю народностей или предоставить имъ право самоопредѣленія, то вѣдь мы же хорошо знаемъ, какъ осуществляютъ или уважаютъ подобнаго рода договоры и общенія турецкое правительство. Нѣтъ сомнѣнія, что Турція примѣнитъ свои обычные мѣры, послѣдствіемъ которыхъ будетъ то, что все населеніе страны, въ томъ числѣ и армяне, единогласно заявятъ, что для нихъ „большое счастье оставаться подъ отеческой и просвѣщенной властью султана Мухаммеда“. И это будетъ считаться самоопредѣленіемъ!

Иначе обстояло бы дѣло, если бы въ примѣненіи къ турціи къ лозунгу „безъ аннексій и контрибуцій“ было приложено заявленіе такого смысла: „завоеванныя мѣстности Россія вернетъ Турціи лишь въ томъ случаѣ, когда народы, на праву самоопредѣленія, изъявятъ на это желаніе“. Въ противномъ случаѣ, раздѣльно должно быть уважено право народовъ на самоопредѣленіе и раздѣльно армяне требуютъ автономіи, то какая же надобность возвращать турецкому правительству отвоєванные области?

„Необходимо оставить въ сторонѣ неопредѣленные заявленія и теперь же выяснитъ вопросъ, отъ котораго зависитъ все будущее Арменіи и армянскаго народа. Русская социаль-демократія, вѣроятно, не предвидитъ на практикѣ страшныхъ послѣдствій указанной формулы для армянскаго народа. Быть-можетъ, она внесетъ въ нее нѣкоторый коррективъ, дабы она не оказалась плачевной и бѣдственной для армянъ.“

**Къ слухамъ о международныхъ конфликтахъ на Кавказѣ.**

Въ связи съ учрежденіемъ на Кавказѣ комиссіи изъ представителей трехъ главныхъ націй края—армянъ, грузинъ, татаръ—для улаживанія всякаго рода конфликтовъ между ними и созданія на мѣстахъ примирительныхъ камеръ газ. „Мишакъ“, указавъ на то, что

„въ послѣднее время какъ въ провинціи, такъ въ Тифлисѣ замѣчается тревожное настроеніе въ обществѣ, вызванное недовѣрчивымъ отношеніемъ армянъ, и мусульманъ другъ къ другу, находить, что

„главную причину всего этого надо искать въ провокаціонныхъ дѣйствіяхъ агентовъ и поклонниковъ стараго режима, старающихся возбудить вражду между армянами и татарами и вызвать смуту, чтобы тѣмъ самымъ повредить дѣлу свободы. Ясное дѣло, что если армяне, татары и грузины вмѣсто совмѣстной и мирной работы въ видахъ укрѣпленія завоеванныхъ революціи будутъ создавать междоусобицы, внутреннія распри и конфликты, то дѣло свободы можетъ рухнуть, реакція можетъ поднять голову и возстановить старыи режимъ.“

Поэтому сознательные, интеллигентные элементы какъ армянскаго, такъ и мусульманскаго народа нравственно обязаны парализовать всюду, уничтожить въ зародышѣ всякаго рода случаи, могущіе дать поводъ къ раздорамъ, тревогѣ, волненіямъ и дать провокаторамъ работать среди народа.



Касаясь того же вопроса о взаимоотношеніяхъ между армянами и татарами, „Оризонтъ“ также считаетъ идущіе изъ провинціи слухи о столкновеніяхъ между этими народностями провокаціонными. Вмѣстѣ съ тѣмъ газета отмѣчаетъ и отрадные явленія:

«Однако, на ряду съ провокаціей мы являемся свидетелями и въ высшей степени утѣшительныхъ фактовъ: армянскіе и татарскіе трудящіеся классы не желаютъ стать жертвой провокаціи. Они съ ужасомъ вспоминаютъ кровавое прошлое и пытаются сблизиться и понять другъ друга и вмѣстѣ, рука объ руку идти по пути свободы и культуры. По крайней мѣрѣ такъ мы понимаемъ сѣзды, которые имѣютъ мѣсто въ Карсѣ и Эривани и которые будутъ происходить и въ другихъ частяхъ края.

Кавказъ навсегда освободится отъ кошмара взаимныхъ распрѣй и розни лишь тогда, когда лучъ сознанія проникнетъ въ трудящіеся массы татарскаго населенія, когда татарскій крестьянинъ выйдетъ изъ-подъ ядовитой опеки бековъ и агаларовъ и, въ сознаніи своихъ гражданскихъ и классовыхъ правъ, протянетъ руку солидарности своему также эксплуатируемому и несчастному брату—армянскому крестьянину, и когда они оба будутъ вмѣстѣ работать и вмѣстѣ завоевывать настоящую свободу и благоденствіе. Пока не будетъ этой сознательности, до тѣхъ поръ провокація не исчезнетъ.

Привѣтствуя сближеніе и солидарную работу трудового крестьянства татарскаго, армянскаго, урдакаго и сирийскаго народа, мы хотимъ вѣрить, что начатое дѣло уже не остановится, и за первымъ шагомъ послѣдуетъ второй, третій. Трудовое крестьянство всѣхъ народовъ Закавказья должно быть крѣпко спаяно въ одинъ союзъ—въ этомъ залогъ мира и счастья нашего края».

#### Граждане-армяне!

Мы, солдаты-армяне Екатериноградскаго пѣхотнаго полка, шлемъ вамъ, гражданамъ, свой братскій привѣтъ.

Мы искренно радуемся и ликуемъ наравнѣ съ вами, когда до насъ доходятъ слухи и вѣсти, что

у насъ въ тылу все благополучно, всѣ безъ различія національностей организуются для закрѣпленія кровью добытой свободы.

Дорогіе граждане! У насъ на фронтѣ такъ же успѣшно идетъ организація! Мы уже сплотились въ одно цѣлое, всѣ слились въ единую великую военную семью Россіи и готовы съ оружіемъ въ рукахъ отстаивать права долгожданной свободы. Никакія темныя силы не страшатъ насъ. Онѣ не смогутъ повліять на нашъ союзъ, не въ состояніи будутъ вырвать нашу дорогую свободу!

Лозунгъ нашъ: «Война до побѣдоноснаго конца», «Равенство и единеніе народовъ» и поддержка товарищей-рабочихъ въ ихъ справедливыхъ требованіяхъ.

Съ великой жадностью мы хватаемъ давно истертые газеты и книжки, дабы узнать, что творится на Руси.

Дорогіе граждане! Если у васъ окажутся ненужныя, давно прочитанныя книжки и газеты, которыя могли бы быть полезными воину-солдату,—просимъ васъ присылать къ намъ въ окопы.

Наводняйте наши окопы знаніемъ, раскройте наши глаза, и будьте увѣрены, что мы, солдаты, съ благодарностью будемъ вспоминать о васъ—свободныхъ гражданахъ Россіи и съ полнымъ сознаніемъ гражданина-солдата будемъ отстаивать права гражданской свободы!

Увѣрены, что вы, граждане, услышите зовъ своихъ окопныхъ братьевъ и придете намъ навстрѣчу!

Книжки и журналы просимъ направлять по слѣдующему адресу:

Кавказская дѣйствующая армія.

Екатериноградскій пѣх. полкъ.

Полковой комитетъ.

Вольноопр-ся: Андреасъ Захарьянцъ.

## Русская пресса.

Въ «Пріазовскомъ краѣ» проф. Агаджанянцъ, говоря объ армянской народной партіи, пишетъ слѣдующее:

„Существующія партіи армянъ работали и работаютъ въ разныхъ направленіяхъ, преслѣдуя задачи національныя, социалистическія и проч. Было сдѣлано много полезнаго, бывали и ошибки, но ошибались работники въ этихъ партіяхъ при добромъ желаніи сдѣлать полезное. Многіе изъ армянъ работали въ различныхъ русскихъ политическихъ и общественныхъ организаціяхъ, содѣйствуя осуществленію идеаловъ русской общественности. Въ данное время предъ каждымъ армяниномъ и каждой армянкой, какъ бы они ни думали по разнымъ общественнымъ вопросамъ, стоитъ рядъ задачъ, которыя ихъ всѣхъ могли бы интересовать одинаково. Задачи эти поставлены жизнью, которая властно требуетъ узнать, чего хочетъ нація, какъ она думаетъ возродить себя, спасти свой языкъ, культуру и даже существованіе. Въ данное время въ вопросахъ возрожденія народа должны преобладать задачи созидательныя, національно-политическія, а не революціонныя. Въ эту работу надо идти пока безъ другихъ лозунговъ, которымъ нѣтъ мѣста въ пустынь, каковой является изнемогающая Армения, которая въ предѣлахъ Турціи ждетъ также разрѣшенія своей участи.

Партія интересуется жизнью Закавказья, но недалекая часть, когда подобныя организаціи потребуются лишь освобожденной Армении“.

Г. А. Прѣсняковъ разсматриваетъ на страницахъ „Русской Воли“ областные вопросы въ Россіи въ связи съ призывомъ Совѣта рабочихъ и солдатскихъ депутатовъ къ ликвидаціи „политики національнаго единенія“ и къ организаціи рѣшительной классовой борьбы „на интернаціональномъ базисѣ и въ широкомъ масштабѣ“.

„Призывъ Совѣта раб. и солд. депутатовъ несогласенъ съ задачами насущной общественной работы, которая немислима при разрѣшеніи „національнаго единенія“. Однако, оно необходимо и самому Совѣту раб. и солд. депутатовъ, разъ онъ вступаетъ на здравый путь борьбы съ анархіей, грозящей убить завоеванную свободу, потопивъ ее въ разгулъ произвола и служенія узко понятнымъ групповымъ и частнымъ интересамъ. Необходимо оно не только для организаціи центральной революціонной власти но не менѣе для устроения мѣстной областной жизни, которая все больше катится по наклонной плоскости разстройства и развала. Есть одинъ только путь для борьбы съ этими явленіями въ областной жизни: организація мѣстныхъ общественныхъ силъ. Въ многонародной Россіи на этомъ пути неизбежна встрѣча съ національными движеніями, которыя могутъ стать въ областной жизни главнымъ факторомъ политическаго единенія и общественнаго порядка. Въ средѣ народностей, подавленныхъ старымъ режимомъ, эти движенія всегда были демократичны и революціонны. Было бы большою государственной ошибкой и великимъ грѣхомъ передъ революціей—обойти



ихъ серіознымъ вниманіемъ и отказать въ признаніи ихъ законныхъ стремленій. Конечно, государственно-правовыя формы областного устройства и опредѣленія ихъ автономности могутъ быть установлены только учредительнымъ собраніемъ. Но временная организація мѣстной жизни въ согласіи съ потребностями населенія—дѣло неотложное. Свободная Россія можетъ и должна найти въ областныхъ національныхъ движеніяхъ не противника, а опору государственнаго строительства. И этотъ вопросъ требуетъ сосредоточеннаго вниманія, тѣмъ болѣе, что среди грозныхъ разнорѣчій революціонной Россіи особенно рѣзко противопоставляются интересы социальныя національнымъ.

Тотъ же призывъ Совѣта раб. и солд. деп. къ рѣшительной классовой борьбѣ на интернаціональномъ базисѣ вскрываетъ съ болѣею наглядностью безнадежное внутреннее противорѣчіе того смысла, какой вкладываютъ руководящія социалистическія группы въ правильную по существу формулу ликвидаціи войны „безъ аннексій“, на началахъ свободнаго „самоопредѣленія народовъ“. Это послѣднее—только уступка по неволѣ національному началу, что и вскрывается на обсужденіи любого конкретнаго вопроса—польскаго или украинскаго, армянскаго или эльзасскаго. Вожакъ русской революціи едва ли вѣрно выражаютъ ея духъ, умышленно смѣшивая освободительныя задачи войны съ „империализмомъ“ и захватами чужого достоянія. Однако, упорной пропагандой, нетерпимой къ инакомыслиямъ, они достигли одного: національные вопросы у насъ теперь не въ ходу. А, между тѣмъ, ихъ жизненная сила велика и могуча, что и признано провозглашеніемъ отъ лица революціонной Россіи права народовъ на національное самоопредѣленіе.

Столичная печать почти не слѣдитъ за національными движеніями въ Россіи. Слишкомъ многое иное, жгучее и больное, поглощаетъ ея вниманіе. А движенія эти идутъ своимъ путемъ, глубоко преобразя укладъ областной жизни и областныхъ настроеній. И текущая организаціонная работа и подготовка къ Учредительному Собранію, на которомъ ярко выступятъ не только классовые, но и національные интересы, требуетъ особаго вниманія также и къ этимъ послѣднимъ. Восполнить этотъ пробѣлъ—одна изъ очередныхъ задачъ русской печати.

∞

## Хроника.

— Телеграмма стрѣлковъ—грузинъ и армянъ.

Особымъ заказъ. комитетомъ получена слѣдующая телеграмма: «Стрѣлки армянскихъ батальоновъ и грузинскаго полка на зарѣ возрожденія Великой Россіи и дорогаго намъ Кавказа привѣтствуютъ кавказскій комитетъ въ лицѣ комиссаровъ: Харламова, Чхенкели, Пападжанова, Джафарова и Абашидзе. Выражая глубокую преданность и вѣрность новому правительству, объединенные стрѣлки армяне и грузины, признавая необходимость строгой воинской дисциплины, какъ главнаго залога успѣха доведенія войны до побѣдоноснаго конца, вѣрятъ и надѣются въ разумную и плодотворную дѣятельность кавказскаго комитета, призваннаго работать на благо кавказскихъ народовъ на началахъ свободы, равенства и братства. Долой національную рознь, сѣющую смуту и взаимное недоверіе! Ура! новому правительству и кавказскому комитету. Ура! свободной Россіи. Командиръ грузинскаго стрѣлковаго полка полковникъ Квинишидзе. Командиръ 4-го армянскаго стрѣлковаго батальона подполковникъ Осенянцъ. Командиръ 6-го армянскаго стрѣлковаго батальона подполковникъ Меликъ-Мурадовъ.

„Кавк. Слово“.

### Въ американскомъ о-вѣ.

На-дняхъ въ Эривани комитетъ американскаго о-ва устроилъ банкетъ по случаю сѣзда турецкихъ армянъ. Говорили рѣчи на англійскомъ и армянскомъ языкахъ Шантъ, д-ръ Ренольдъ, г-жа Есаянъ, м-ръ Яро (по-армянски), Папазянъ, д-ръ Банартянъ (по-англійски), Андраникъ, м-ръ Мейнардъ, м-ръ Пекгаузъ, и др. Представитель лондонскаго лордъ-мэра м-ръ Пекгаузъ сообщилъ, что въ Лондонѣ собрано около милліона рублей въ пользу армянъ и предлагается устроить «день флажковъ» во всей Англій. Всѣ высказали полную увѣренность въ томъ, что молодая Арменія будетъ восстановлена.

„К. Тел.“.

## МОСКВА.

Московский армянскій дамскій комитетъ, выслушавъ докладъ г. Карена Микаэляна, постановилъ взять на себя расходы на обученіе пяти способныхъ дѣтей-сиротъ изъ пріютовъ. Есть намѣреніе помѣстить ихъ въ эчмиадзинскую академію.

∞

## Корреспонденціи.

### Аккерманъ.

(Отъ нашего корреспондента).

22-го мая состоялось общее собраніе членовъ аккерманскаго армянскаго общества, созванное для разсмотрѣнія и утвержденія устава организуемаго «Аккерманскаго Армянскаго Національнаго Общества» въ редакціи ранѣ избранной комиссіи въ числѣ 14 человекъ. Предсѣдателемъ единогласно избирается присяжный повѣренный П. М. Кистостуровъ. Во вступительномъ словѣ предсѣдатель ознакомилъ присутствовавшихъ съ обстоятельствами, способствовавшими развитію дѣятельности комиссіи. Онъ призывалъ къ единенію и сплоченію и просилъ не выставлять никакихъ политическихъ національныхъ требованій впредь до выясненія позиціи обществъ армянскихъ городовъ Кавказа и Россіи. Принимая во вниманіе незнакомство большинства членовъ общества съ роднымъ языкомъ, литературой, исторіей, исторіей церкви, народной поэзіей, общее собраніе, одобряя работу комиссіи въ этой области, постановило: съ наступленіемъ ближайшаго учебнаго года ввести въ болѣе широкомъ масштабѣ преподаваніе указанныхъ предметовъ въ церковно-приходской школѣ, преобразовать ее въ 2-классное училище, и одновременно съ симъ открыть воскресную школу для взрослыхъ. Нынѣ же общее собраніе сочло своею первѣйшею обязанностью воспитать національно и политически молодежь и вообще всѣхъ желающихъ знакомиться со славнымъ прошлымъ и настоящимъ многостраднаго армянскаго народа, для чего постановило: въ ближайшемъ будущемъ открыть бесплатную бібліотеку-читальню, пополнить каковую армянскими повременными



журналами и газетами. Въ первую очередь выписаны: «Оризонъ», «Мшакъ», «Горцъ», «Амбавабери», «Араратъ», «Тадригъ св. Ерашдугтунъ», «Аскеръ» и на русскомъ языкѣ — еженедѣльный журналъ «Армянскій Вѣстникъ», (2 экземпляра) и 2 столичные газеты. Одновременно съ симъ выписаны изданія по армянскому вопросу на армянскомъ и русскомъ языкахъ. Для всесторонняго знакомства съ вопросами національнаго характера рѣшено периодически приглашать лекторовъ изъ сосѣднихъ городовъ, пока же использовать по возможности мѣстныхъ силы. Избрано правленіе организуемого аккерманскаго армянскаго національнаго общества въ составѣ 8-ми членовъ, при чемъ 4 мѣста предоставлены гг. членамъ аккерманскаго армянскаго дамскаго благотворительнаго общества. Избранными оказались: Г. Е. Еремѣевъ, И. С. Асвадуровъ, А. М. Арутюновъ и П. М. Кистостуровъ. Въ библиотечно-лекціонную секцію общества избраны: предсѣдатель — свящ. Е. Априлянъ, члены президіума — А. Е. Априлянъ, К. А. Чамуровъ, А. Х. Поповъ, казначей — И. С. Асвадуровъ и секретарь (впредь до пріѣзда учителя училища) — С. Н. Чемберджи. Въ ревизіонную комиссію избраны: О. А. Хачіянъ, М. С. Чемберджянъ и Е. А. Эреццохянъ.

На засѣданіи послѣ красивой и содержательной рѣчи г. Саркисянца на тему о задачахъ и цѣляхъ организуемаго общества по его же инициативѣ открывается подписной листъ добровольныхъ пожертвованій для организаціонныхъ расходовъ библиотечно-лекціонной секціи. Для покрытія дальнѣйшихъ расходовъ устанавливается ежемѣсячный членскій взносъ, раздѣленный на 4 категоріи.

Такимъ образомъ, начато культурно-просвѣтительное дѣло, давно ждавшее своего осуществленія. Это симпатичное начинаніе армянскаго общества наполняетъ радостью сердца мѣстной молодежи, которая считаетъ, что фундаментъ заложенъ и уже воздвигается дивное зданіе въ области развитія національнаго самосознанія. Остается пожелать, чтобы уже организованные старшіе товарищи — комитеты городовъ Кавказа и московскій армянскій — не оставили безъ необходимой въ данный моментъ своей моральной поддержки и способствовали расширенію его программы. Въ этомъ отношеніи не малую роль могъ бы сыграть и «Армянскій Вѣстникъ», на котораго библиотечно-лекціонная секція названнаго общества возлагаетъ соотвѣствующія надежды.

С. Н. Чемберджи.

Аккерманъ.  
27 V 917.

## На освобожденіе армянъ\*).

На освобожденіе армянъ, оставшихся въ рукахъ турокъ и курдовъ, въ редакцію «Армянскаго Вѣстника» поступили слѣдующія пожертвованія:

- 1) Отъ А. И. Кокчева (г. Армавиръ) собранныя имъ въ Екатеринодарѣ въ домѣ Ю. И. Гапонова, въ кругу его пріятелей 108 р. — к.

\* См. «Армянскій Вѣстникъ» № 21.

- 2) Отъ Л. А. Мелик-Гусейяна (г. Кокандъ) собранныя имъ среди нѣсколькихъ жертвователей кокандской армянской колоніи

- 3) Отъ Х. А. Джаніянца. (Дѣйствующая армія) лепту солдатъ армянъ 3-го гусарскаго Елисаветградскаго полка — братьямъ армянамъ, которые остались и теперь переживаютъ ужасы въ рукахъ турокъ и курдовъ, по слѣдующему списку: 1) Полковникъ Ханъ-Гусейновъ — 5 руб., 2) Х. Джаніянъ — 5 руб., 3) О. Дербенянъ — 5 руб., 4) Г. Аветисовъ — 3 руб., 5) А. Казаровъ — 3 руб., 6) А. Айрапетянъ — 3 руб., 7) Полков. врачъ Арафелянъ — 3 руб., 8) А. Замятинъ — 2 руб., 9) І. Германъ — 2 руб., 10) Э. Бадаловъ — 2 руб., 11) А. Дербенянъ — 2 руб., 12) М. Галустовъ — 2 руб., 13) О. Галустянъ, 14) Б. Сагателянъ, 15) Г. Петросянъ, 16) Х. Гаспарянъ — по 2 р., 17) А. Маркарянъ — 1 руб. 50 к.

46 р. 50 к.

- 3) Отъ С. Аюпьянъ (Монреаль, Канада)

25 р. — к.

- 4) Отъ И. Н. Джаржуманова (ст. Полтавская, Кубан. обл.) собранныя по его и по инициативѣ М. И. Тосумяна среди жителей станицы Полтавской по слѣдующему списку: 1) М. И. Тосумовъ, неизвѣстный, І. Д. Хабуларія, Шафрановъ, П. Рыбасовъ, И. Висозъ, В. Гниздяровъ, А. Рубойловъ, А. Жученко и Г. Гаркавенко — по 1 руб., 2) П. Шафоростъ — 80 коп., 3) свящ. Максимъ Карповъ, Ф. Алейникъ, Ф. Малюта, Е. Экмолянъ, К. Кондратенко, Егоровъ, Ф. Гусевъ, П. Дегт., Т. Коптунъ, Попенко, С. Жукъ, Г. Жученко, И. Жуж., Е. Яценко, и В. Варичъ по 50 к., 4) П. Завгаровъ — 30 к., 5) В. Бурьяновъ — 25 коп.

20 р. 50 к.

Итого . . . 300 р. — к.

Ранѣе поступило . . . 50,595 р. 84 к.

Всего . . . 50,898 р. 84 к.



### Пожертвованіе

въ фондъ «Праздникъ смерти».

Въ редакцію «Армянскаго Вѣстника» поступило отъ В. Е. Таирова (Одесса) пожертвованіе въ фондъ «Праздникъ смерти» 25 рублей.



Редакторъ-издатель **Ив. Т. Амировъ.**



Освобожденный отъ сбора съ доходовъ отъ денежных капиталовъ

ихъ серіозн  
ихъ законн  
правовыя ф  
ихъ автоно  
учредители  
мѣстной жи  
нія—дѣло  
должна на  
не против  
И это  
тѣмъ б  
ціонно  
инте

тел

инициативы

# ЗАЕМЪ СВОБОДЫ

## 1917 года,

выпускаемый на основаніи постановленія **ВРЕМЕННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА** срокомъ на 55 лѣтъ.

Облигаціи займа выпускаются достоинствомъ въ 50, 100, 500, 1000, 5000, 10,000 и 25,000 рублей и приносятъ 5% годовыхъ, уплачиваемыхъ два раза въ годъ 16-го марта и 16-го сентября. Облигаціи займа будутъ тиражироваться, начиная съ 1922 года.

**Открытіе подписки на заемъ 6-го апрѣля 1917 года.**

Подписка будетъ приниматься:

въ Конторахъ и Отдѣленіяхъ Государственнаго Банка  
въ Казначействахъ  
въ Государственныхъ Сберегательныхъ Кассахъ,  
въ учрежденіяхъ мелкаго кредита,  
въ частныхъ коммерческихъ банкахъ,

въ Городскихъ общественныхъ банкахъ и въ О-вахъ Взаимн. Кредита  
и въ тѣхъ Городскихъ и Земскихъ Управахъ, нотаріальныхъ конторахъ и другихъ учрежденіяхъ, о коихъ будетъ объявлено особо.

**Окончаніе подписки—31-го мая 1917 года.**

Подписная цѣна назначается въ 85%, съ прибавленіемъ текущихъ процентовъ **СЪ 16-го МАРТА** с. г. по день уплаты.

Въ уплату по займу могутъ быть представляемы 5% краткосрочныя обязательства Государственного Казначейства, съ учетомъ изъ 5% годовыхъ.

До полученія облигацій на мѣстахъ подписчикамъ выдаются именныя квитанціи съ обозначеніемъ суммы подписки и количества затребованныхъ облигацій по достоинствамъ.

Подписная сумма вносится единовременно, безъ разсрочки, при чемъ подъ облигаціи, а временно и подъ именныя квитанціи, подписчикамъ могутъ выдаваться **ССУДЫ** въ размѣрѣ 75% изъ 5% годовыхъ съ освобожденіемъ отъ вексельнаго сбора по срочнымъ ссудамъ и особаго сбора по специальнымъ текущимъ счетамъ.

Облигаціи займа свободы принимаются въ Учрежденіяхъ Государственного Банка, Казначействахъ и Сберегательныхъ Кассахъ на **БЕЗПЛАТНОЕ ХРАНЕНІЕ и УПРАВЛЕНІЕ**, гдѣ послѣднее производится, съ освобожденіемъ отъ гербоваго сбора.



# ВЪ РЕДАКЦІИ ЖУРНАЛА „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“

имѣются для продажи слѣдующія изданія:

1. «Армяне добровольцы», альбомъ (въ роскошномъ перепл.) Ц. 25 р.
2. «Поэзія Арменіи». Сборникъ под редакціей В. Брюсова. Цѣна 5 р.
3. «Сборникъ армянской литературы» под редакціей М. Горькаго Цѣна 2 рубля.
4. Т. Теръ-Григорьянъ «Руководство къ Армянской Исторіи» (средніе вѣка). Баку, 1913 г. Ц. 55 к.
5. А. де-Морсье. «Роль покупателя въ экономическихъ конфликтахъ». Пер. съ французскаго Н. К. Котельникова, подъ ред. В. О. Тотомянца. Кн. «Звѣзда». Ц. 40 к.
6. А. А. Цатуріанъ. «Русскіе поэты». Кн. 2-я Кольцовъ, Некрасовъ, Никитинъ, Плещеевъ (на арм. яз.). Цѣна 1 р.
7. Журналъ «Горцъ» за 1917 г. № № 1, 2, 3, цѣна кажд. № 2 руб.
8. А. Агароньянъ. «Затмись, луна». Пер. Л. Г. Халатова. Изд. М. Арм. Ст., № 2. Ц. 20 к.
9. Сонъ Вартана, изъ романа Раффи «Хентъ». Перев. Кара-Мурза. Цѣна 25 к.
10. К. Короткоевъ. «Семирамида» (Шамирамъ. Поэма. Москва 1917 г. Ц. 1 р.
11. Ст. Теръ-Сарисянцъ. Изъ «Рѣнь Арменіи». Хачатуря Абовяна. Ц. 1 руб.
12. Ноты Г. А. Казаченка. «Маршъ». Цѣна 1 р.
13. Ноты А. Спендиарова. «Разудаль». Цѣна 1 р.
14. Географ. карта А. Абовяна «Арменія» на армянскомъ языкѣ. Цѣна 2 р. 50 к.
15. Геогр. карта «Европейской войны», на арм. яз. изд. Г. И. Демурова. Ц. 1 р. 50 к.
16. «Двѣ сестры». Т. Агаяна (повѣсть на армянскомъ языкѣ). Ц. 1 рубль.
17. Армяно-Григоріанскій календарь на 1917 г. на рус. языкѣ. Цѣна 50 коп.
18. Литургія армяно-григоріанской церкви на рус. языкѣ. Цѣна 1 руб.

## Энциклопедическій СЛОВАРЬ

(на армянскомъ языкѣ)

писателей, ученыхъ,  
политическихъ, общественныхъ,  
духовныхъ, историческихъ  
дѣятелей.

СОСТАВЛЕНЪ

А. АРАКЕЛЯНОМЪ.

(въ двухъ томахъ).

Вышелъ первый томъ А—Н.

Цѣна 1 тома—5 р., съ пересылкой—6 р.

Съ требованіями просить обращаться  
въ редакцію „ИШАНЪ“, А. Аракелянъ.

## ВЫШЛА НОВАЯ КНИГА Б. ИШХАНЯНА.

„Развитіе милитаризма и имперіализма въ Германіи“.

(Историко-экономическое изслѣдованіе).

Съ предисловіемъ проф. М. И. Туганъ-Барановскаго; Петроградъ, стр. XII+352. Цѣна 3 руб.

Складъ изданія: Издательство „Книга“,  
Петроградъ, Стремянная ул., д. 11, и  
Москва, Б. Садовая ул., д. Пигитъ № 33.

Продается въ главныхъ книжныхъ  
магазинахъ.

На Аттестатъ зрѣлости готовить студентъ съ ручательствомъ. Вся плата послѣ сдачи экзаменовъ. Москва, Садовая Самотечная, 7, кв. 14. Телеф. 2-68-61, спросить студента.



# ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1917 г.

на еженедельный общественно-политический и литературный журнал,  
посвященный вопросам армянской жизни,

## „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“,

II-й ГОДЪ ИЗДАНІЯ.

издаваемый въ Москвѣ Ив. Т. Амировымъ, ■■■ при ближайшемъ участіи А. К. Дживелегова.

„Армянскій Вѣстникъ“ былъ основанъ съ цѣлью укрѣпить знакомство русскаго общества съ Арменией и армянами.

Въ настоящее время, послѣ года изданія, можно, повидимому, признать, что цѣль эта достигается. Непрерывный ростъ интереса къ журналу какъ въ армянскомъ, такъ и въ русскомъ обществѣ, участіе въ немъ лучшихъ литературныхъ силъ, русскихъ и армянскихъ, служатъ неопровержимымъ доказательствомъ того, что журналъ сумѣлъ отвѣтить очень серьезной потребності Черная силы въ этой поддержкѣ со стороны общества, редакция будетъ и впредь проводить въ журналѣ взгляды, которые она проводила раньше и которые, какъ она надѣется, въ главномъ раздѣляются и русской и армянской интеллигенціей.

Въ теченіе 1916 г. въ журналѣ принимали участіе: Агабабовъ Р. А., А — До, Адамовъ М., Аджемовъ Х. С., Азнаурянъ Ар., Азьянъ М. К., Алавердянъ М. Я., Акопянъ С., Анановъ Н. Н., Аракелянъ А. Б., Араумановъ М., Арутюнянъ Е. А., Атабековъ А. И., Атрпетъ, Ахумянъ Т., Бабянъ С., Бакузани, Барановскій Я., Бархударянъ С. Свяш. Бекгулянъ Р., Брюсовъ В. Я., ген. Бурскій П. М., Бурышк инъ П. А., Варандянъ М., Ведребисели Д. К., Верховскій Юр., акад. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій Ю. А., Вращанъ С., Вячеславъ Ивановъ, Городецкій С., Давылкинъ Д., Девоянъ Т., кн. Долгоруковъ П. Д., Евангуловъ Г. Г., Егиазаровъ А. И., Енгибарянъ Р., Заровъ С. Заргаръ-Никогосовъ Ц. Кара-Мурза С. Г., проф. Кизеветтеръ А. А., Кирѣева М., Костаянцъ К., Косоянъ Г., проф. Котляревскій С. А., Кротковъ С., ген. Кулебякинъ А., Кучукъ-Иоаннесовъ Х. И., Кушлю Ал., Леднискій Макарянъ А., Макинцянъ П., Мжелловъ А. З., Меликъ-Арустамянъ М., А. Р., Лео, Лисицянъ Србуи, Меликъ-Степанянъ С., Михаэлянъ К., Мишинскій Талеушъ, Немировичъ-Данченко Вас. И., Обнинскій В. П. (†), Овакимянъ В., Огановскій Н. П., чл. Гос. Думы Панаджановъ М., Папазянъ В., Петросянъ П., Пираловъ А., Пирвердіевъ С., Пирумовъ С., Поповъ А., Реулло Н., Рстакіанъ І., свяш. Сарикянъ А., Саянскій К., Сафрастьянъ А., Сибирскій Ф., Сирумянцъ П., Сологубъ Ф., Сырейщикова Е., Сюникъ, Таза Маріамъ, Тамаринъ А., Теръ-Григорянъ О., Теръ-Захарянъ Е., Терлемезянъ П., Теръ-Ованесянъ С., проф. Тотоміанцъ В. О., кн. Тумановъ Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ А., Халатовъ Л. Г., Ханазатъ Р., Чалхушянъ Гр., Чубаръ Г., Цатуріанъ Ал. І., Шарті, Шахатунянъ А., Шермазановъ Г. Ш., чл. Гос. Думы Шепкинъ Н. Н., Яблоновскій С. В., Явицкій В. І.

Подписная цѣна: На 12 мѣс. — 10 р. На 2 мѣс. — 3 р.  
" 6 " — 6 " " 1 " — 1 р. 50к.  
" 3 " — 4 " Цѣна отдѣльнаго  
номера — 30 коп.

За перемѣну адреса — 40 коп. ■■■ ЗА ГРАНИЦУ — ДВУБОЕ.

### ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ:

СТРОКА ПЕТИТА: впереди текста — 50 коп., позади текста — 30 коп. Ширина стр. 4 колонны. Объявленія принимаются въ конторѣ редакціи и всѣми конторами по пріему объявленій въ Россіи.

ЖУРНАЛЪ ВЫХОДИТЪ ПО ВОКРЕСЕНЬЯМЪ.

АДРЕСЪ КОНОРЫ и РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА

„АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“

Москва, Остожекка, 2-й Ильинскій пер., д. 3. ————— Телеф. 3-85-69.

Редакторъ-издатель Иванъ Томасовичъ АМИРОВЪ.